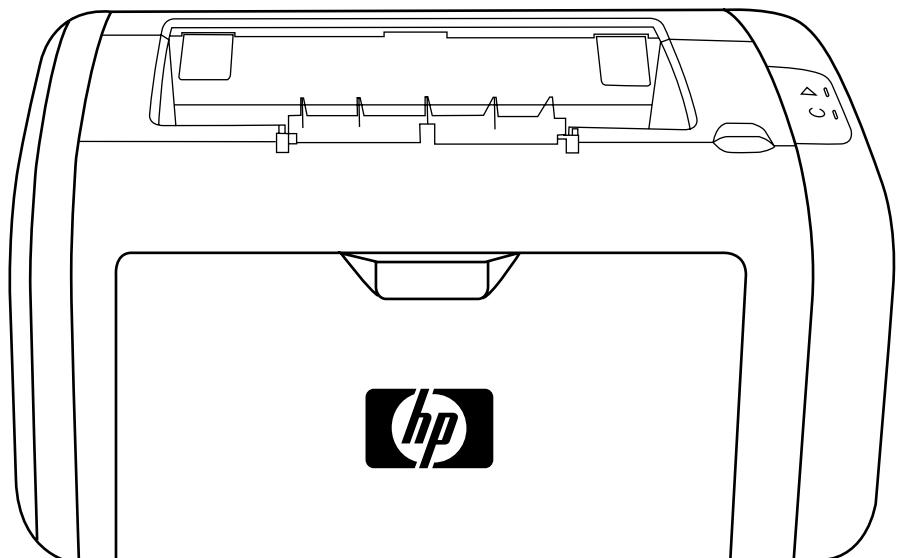


# HP LaserJet 1020

## Vartotojo vadovas





# HP LaserJet 1020 spausdintuvas

**Vartotojo vadovas**

---

Informacija apie autoriaus teises

© 2006 Copyright Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Neturint išankstinio raštiško sutikimo  
draudžiama kopijuoti, perdirbti ir versti,  
išskyrus Autorystės teisių įstatymo  
numatytais atvejus.

Gaminio numeris: Q5911-90973

Edition 1, 02/2006

Čia nurodyta informacija gali būti keičiama  
be atskiro įspėjimo.

HP gaminiams ir paslaugoms galioja tik  
garantija, nurodyta pridedamuose  
trumpuose garantiniuose nuostatuose,  
pateikiamuose su kiekvienu produkту ir  
paslauga. Čia pateikiamā informacija nėra  
papildoma garantija. HP neatsako už  
galinčias pasitaikyti techninės arba  
redakcines klaidas ar praleidimus.

Prekių ženklai ir jų savininkai

Microsoft® ir Windows® yra JAV  
registruotieji „Microsoft Corporation“ prekių  
ženklai.

Energy Star® ir Energy Star® logotipas yra  
JAV registruotieji JAV aplinkosaugos  
agentūros (United States Environmental  
Protection Agency) ženklai.

# Turinys

## 1 Pagrindinė informacija apie spausdintuvą

Trumpa informacijos šaltinių apžvalga .....	2
Tvarkyklys, programinė įranga ir pagalba internete .....	2
Vartotojo vadovo nuorodos .....	2
Kur ieškoti daugiau informacijos? .....	2
Spausdintuvo konfigūracija .....	3
HP LaserJet 1020 spausdintuvas .....	3
Apžvalga .....	4
Spausdintuvo derinimo pultas .....	5
Spausdinimo medžiagos keliai .....	6
Prioritetinio tiekimo anga .....	6
Pagrindinis įvedimo dėklas .....	6
Išvedimo skyrius .....	7
Spausdintuvo jungtys .....	8
USB laido prijungimas .....	8
Spausdintuvo programinė įranga .....	9
Palaikomos operacinės sistemos .....	9
Spausdintuvo programinė įranga, skirta kompiuteriams su Windows operacine sistema .....	9
Spausdintuvo tvarkyklys .....	9
Spausdintuvo savybės (tvarkyklé) .....	10
Operatyvioji pagalba, susijusi su spausdintuvu savybėmis .....	11
Spausdinimo parametru svarba .....	11
Spausdintuvo informacijos puslapis .....	12
Spausdintuvo bandomasis puslapis .....	12
Apie spausdinimo medžiągą .....	13
Palaikomi spausdinimo medžiagos formatai .....	13

## 2 Spausdinimo užduotys

Rankinis popieriaus padavimas .....	16
Spausdinimas naudojant rankinį popieriaus padavimą .....	16
Spausdinimo užduoties atšaukimas .....	17
Spausdinimo kokybės nustatymų apžvalga .....	18
Spausdinimo kokybės optimizavimas pagal spausdinimo medžiagos tipus .....	19
Spausdinimo medžiagos naudojimo nurodymai .....	20
Popierius .....	20
Etiketės .....	21
Skaidrės .....	21
Vokai .....	21
Kortelės ir sunki spausdinimo medžiaga .....	22
Firminiai blankai ir išankstinės formos .....	23
Popieriaus ir kitų spausdinimo medžiagų pasirinkimas .....	24
HP spausdinimo medžiaga .....	24
Spausdinimo medžiagos, kurių negalima naudoti .....	24
Spausdinimo medžiagos, galinčios sugadinti spausdintuvą .....	25

Spausdinimo medžiagų idėjimas į dėklus .....	26
Prioritetinio tiekimo anga .....	26
150 lapų pagrindinis įvedimo dėklas .....	26
Spausdinimas ant vokų .....	27
Spausdinimas ant kelių vokų .....	29
Spausdinimas ant skaidrių ir etikečių .....	31
Spausdinimas ant firminių blankų ir išankstinių formų .....	32
Spausdinimas ant nestandardinio formato medžiagos ir kortelių .....	33
Spausdinimas ant abiejų lapo pusių (rankinis dvipusis spausdinimas) .....	34
Kelių puslapių spausdinimas ant vieno popieriaus lapo („n viename“ spausdinimas) .....	36
Lankstinukų spausdinimas .....	37
Vandens ženklų spausdinimas .....	39

### 3 Priežiūra

Spausdintuvo valymas .....	42
Spausdinimo kasetės srities valymas .....	42
Spausdinimo medžiagos kelio valymas .....	43
Griebimo ritinėlio keitimas .....	45
Griebimo ritinėlio valymas .....	48
Spausdintuvo atskyrimo plokštės keitimas .....	49
Dažų perskirstymas .....	51
Spausdinimo kasetės keitimas .....	53

### 4 Problemų sprendimas

Sprendimo paieška .....	56
1 žingsnis: Ar spausdintuvas teisingai nustatytas? .....	56
2 žingsnis: Ar dega parengties lemputė? .....	56
3 žingsnis: Ar galite išspausdinti spausdintuvo bandomajį puslapį? .....	56
4 žingsnis: Ar tinkama spausdinimo kokybė? .....	57
5 žingsnis: Ar yra spausdintuvo ryšys su kompiuteriu? .....	57
6 žingsnis: Ar išspausdintas puslapis atrodo taip, kaip norite? .....	57
Kontaktiniai HP adresai .....	58
Būsenos rodikliai .....	59
Popieriaus apdorojimo problemos .....	61
Spausdinimo medžiagos strigis .....	61
Išspausdinta įžambiai (kreivai) .....	61
Spausdintuvas įtraukia daugiau nei vieną lapą vienu metu .....	61
Spausdintuvas neįtraukia spausdinimo medžiagos iš įvedimo dėklo .....	62
Spausdintuvas susuko spausdinimo medžiagą .....	62
Spausdinama labai lėtai .....	62
Išspausdintas lapas kitoks nei parodytas ekrane .....	63
Išspausdintas tekstas yra išskraipytas, klaidingas ar neužbaigtas .....	63
Trūksta grafinių vaizdų, teksto arba lapai tušti .....	63
Puslapio formatas yra kitoks nei išspausdinus kitu spausdintuvu .....	64
Grafinio vaizdo kokybė .....	64
Spausdintuvo programinės įrangos problemos .....	65
Spausdinimo kokybės gerinimas .....	67
Atspaudas per šviesus ar išblukęs .....	67
Dažų taškeliai .....	67
Praleistos (tuščios) vietas .....	68
Vertikalių linijos .....	68
Pilkas fonas .....	69
Dažų dėmės .....	69
Netaisyklingos dažų dėmės .....	70
Vertikalūs pasikartojantys defektai .....	70

Neteisingos formos ženklai .....	70
Įžambus atspaudas .....	71
Išlenktas arba banguotas atspaudas .....	71
Susiraukšlėjės (suglamžytas) atspaudas .....	72
Išsklaidyti dažai .....	72
Vandens lašeliai ant apatinio lapo krašto .....	73
Įstrigusios spausdinimo medžiagos pašalinimas .....	74
Iprastos spausdinimo medžiagos strigčių vietas .....	74
Įstrigusio lapo pašalinimas (ištraukimas) .....	74

## Priedas A Spausdintuvo specifikacijos

Aplinkos specifikacijos .....	78
Akustiniai duomenys .....	79
Elektrinės specifikacijos .....	80
Fizinės specifikacijos .....	81
Spausdintuvo talpa ir kiti nominaliniai dydžiai .....	82
Atminties specifikacijos .....	83

## Priedas B Normatyvinė informacija

FCC atitikimas .....	85
Pareiškimas apie direktyvų atitikimą .....	86
Normatyvinė informacija .....	87
Pareiškimas apie lazerio saugumą .....	87
Kanados DOC taisyklės .....	87
Pareiškimas apie Korėjos EMI .....	87
Pareiškimas apie lazerio saugumą, skirtas Suomijai .....	88
Aplinkos apsaugos programa .....	89
Aplinkos apsauga .....	89
Ozono gamyba .....	89
Energijos suvartojimas .....	89
Dažų sunaudojimas .....	89
Popieriaus naudojimas .....	89
Plastmasinės dalys .....	89
HP LaserJet spausdinimo medžiagos .....	90
Informacija apie HP spausdinimo medžiagų grąžinimo ir perdirbimo programą .....	90
Popierius .....	90
Nenaudotos medžiagos .....	90
Daugiau informacijos .....	91
Medžiagų saugos duomenų lapas .....	92

## Priedas C Garantija ir licencijavimas

„Hewlett-Packard“ ribota garantija .....	93
„Hewlett-Packard“ programinės įrangos licencijavimo sutartis .....	95
Spausdinimo kasetės ribota garantija .....	96

## Priedas D HP dalys ir priedai

Eksplotaatiniai medžiagų užsakymas .....	98
HP spausdinimo kasečių naudojimas .....	100
HP pareiškimas apie ne HP spausdinimo kasetes .....	100
Spausdinimo kasečių laikymas .....	100
Spausdinimo kasetės naudojimo laikotarpis .....	100
Dažų taupymas .....	100

## Priedas E Aptarnavimas ir pagalba

Galimybė gauti aptarnavimą ir pagalbą .....	102
HP Care Pack™ paslaugų ir aptarnavimo sutartys .....	102
Spausdintuvo pakavimo nurodymai .....	103
HP kontaktiniai duomenys .....	104

## Rodyklė

# 1

# Pagrindinė informacija apie spausdintuvą

Šiame skyriuje pateikta informacija toliau išvardintomis temomis:

- [Trumpa informacijos šaltinių apžvalga](#)
- [Spausdintuvo konfigūracija](#)
- [Apžvalga](#)
- [Spausdintuvo derinimo pultas](#)
- [Spausdinimo medžiagos keliai](#)
- [Spausdintuvo jungtys](#)
- [Spausdintuvo programinė įranga](#)
- [Spausdintuvo informacijos puslapis](#)
- [Apie spausdinimo medžiagą](#)

# Trumpa informacijos šaltinių apžvalga

Tolesniuose skyriuose pateikiami papildomos informacijos apie HP LaserJet 1020 spausdintuvą šaltiniai.

## Tvarkyklės, programinė įranga ir pagalba internete

Jei norite kreiptis į HP dėl aptarnavimo ar pagalbos, naudokite vieną iš toliau pateiktų nuorodų.

### HP LaserJet 1020 spausdintuvas

- JAV žiūrėkite <http://www.hp.com/support/lj1020/>.
- Kitose šalyse/regionuose žiūrėkite <http://www.hp.com/>.

## Vartotojo vadovo nuorodos

- [Apžvalga](#) (spausdintuvo sudėtinių dalių išdėstymas)
- [Spausdinimo kasetės keitimas](#)
- [Problemu sprendimas](#)
- [Eksploatacinių medžiagų užsakymas](#)

## Kur ieškoti daugiau informacijos?

- **Vartotojo vadovas kompaktiniame diske:** čia rasite išsamios informacijos apie spausdintuvo naudojimą ir jo gedimų aptikimą bei šalinimą. Kompaktinis diskas pateikiamas kartu su spausdintuvu.
- **Operatyvioji pagalba:** informacija apie spausdintuvo pasirinktis, kurios yra spausdintuvo tvarkyklėse. Norėdami peržiūrėti pagalbos failą, operatyviają pagalbą pasieksite iš spausdintuvo tvarkyklės.
- **HTML (operatyvusis) vartotojo vadovas:** čia rasite išsamios informacijos apie spausdintuvo naudojimą ir jo gedimų aptikimą bei šalinimą. Vadovą rasite <http://www.hp.com/support/lj1020/>. Prisijungę pasirinkite **Manuals**.

# Spausdintuvo konfigūracija

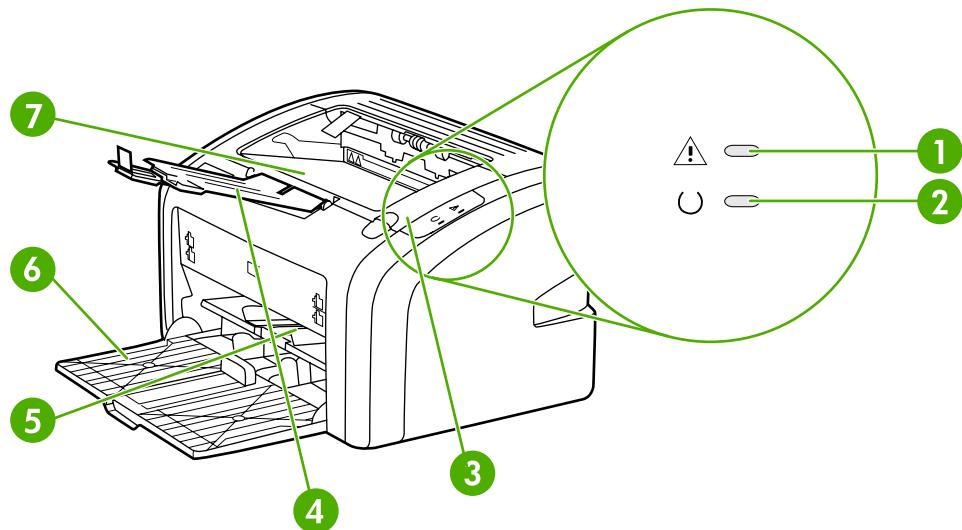
Toliau pateikta standartinė HP LaserJet 1020 spausdintuvo konfigūracija.

## HP LaserJet 1020 spausdintuvas

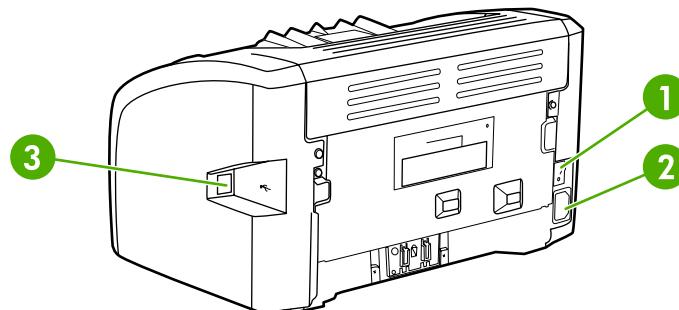
- 14 lapų per minutę (ppm) spausdinant ant A4 formato spausdinimo medžiagos ir 15 ppm spausdinant ant „letter“ formato spausdinimo medžiagos
- Pirmojo puslapio spausdinimo uždelsimas iki 10 sekundžių
- FastRes 1200: 1200 dpi faktinė spausdinimo kokybė (600 x 600 x 2 dpi naudojant HP raiškos padidinimo technologiją [REt])
- 150 lapų pagrindinis įvedimo dėklas
- Prioritetinio tiekimo anga
- 100 lapų talpos išvedimo dėklas
- „EconoMode“ (dažų taupymo režimas)
- Vandens ženklų, lankstinukų, kelių puslapių ant vieno popieriaus lapo („n viename“) spausdinimas; pirmojo puslapio spausdinimas ant skirtinges spausdinimo medžiagos nei likusioji dokumento dalis
- 2 MB RAM
- 2000 puslapių spausdinimo kasetė
- USB 2.0 High Speed (greitojo ryšio) jungtis
- Maitinimo jungiklis

## Apžvalga

Šiose iliustracijose pavaizduotos HP LaserJet 1020 spausdintuvo sudėtinės dalys.



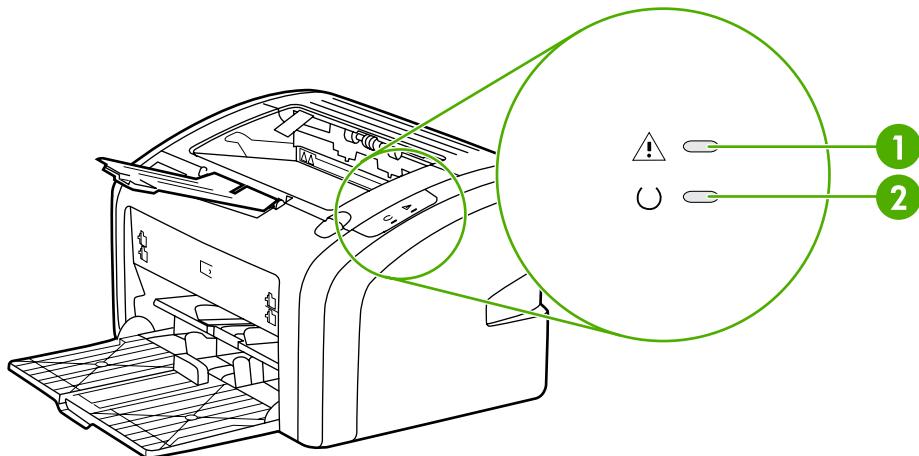
- 1 Ispėjimo lemputė
- 2 parengties lemputė
- 3 Spausdinimo kasetės durelės
- 4 Spausdinimo medžiagos išvedimo atrama
- 5 Prioritetinio tiekimo anga
- 6 150 lapų pagrindinis išvedimo dėklas
- 7 Išvedimo skyrius



- 1 Ijungimo/išjungimo jungiklis
- 2 Kištukinis maitinimo lizdas
- 3 USB prievas

## Spausdintuvo derinimo pultas

Spausdintuvo derinimo pulte yra dvi lemputės. Šios lemputės rodo spausdintuvo būseną.



- 1 **Įspėjimo lemputė**: rodo, kad tušti spausdintuvo laikmenų įvedimo dėklai, atidarytos spausdinimo kasetės durelės, spausdinimo kasetė išimta arba yra kitų klaidų. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo informacijos puslapis](#).
- 2 **Parengties lemputė**: rodo, kad spausdintuvas pasiruošęs spausdinti.

---

### Pastaba

Lempučių signalai aprašyti skyriuje [Būsenos rodikliai](#).

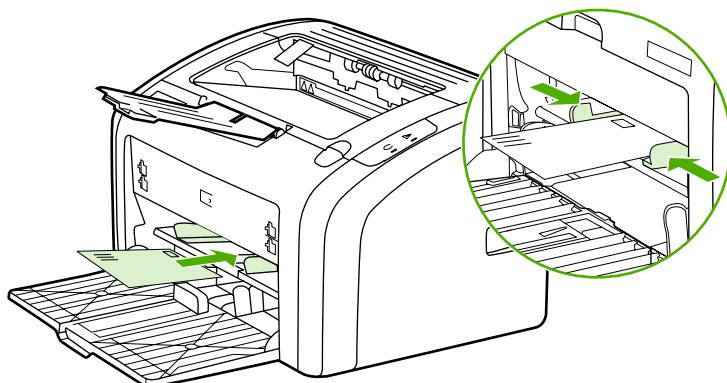
# Spausdinimo medžiagos keliai

Toliau aprašyti įvedimo dėklai ir išvedimo skyrius.

## Prioritetinio tiekimo anga

Naudokite prioritetinio tiekimo angą, jeigu norite, kad spausdintuvas spausdintų ant vieno popieriaus lapo, voko, etiketės ar skaidrės. Šią angą galite naudoti ir tada, kai norite išspausdinti pirmajį puslapį ant skirtingos spausdinimo medžiagos nei likusioji dokumento dalis.

Spausdinimo medžiagos kreiptuvai užtikrina, kad spausdinimo medžiaga būtų tinkamai ir tiesiai paduodama į spausdintuvą (padeda išvengti ižambų atspaudų). Dėdami spausdinimo medžiagą, nustatykite spausdinimo medžiagos kreiptuvus taip, kad jie atitiktų naudojamos spausdinimo medžiagos plotį.

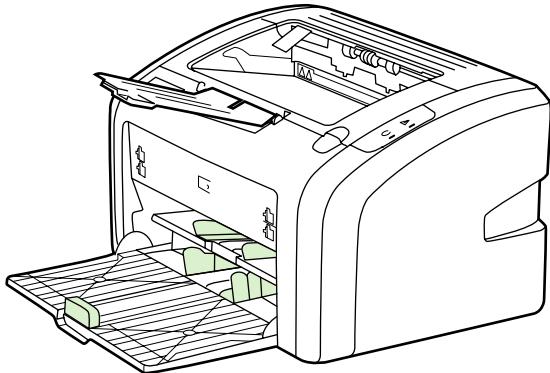


Išsamesnė informacija apie spausdinimo medžiagos tipus pateikta skyriuje [Popieriaus ir kitų spausdinimo medžiagų pasirinkimas](#).

## Pagrindinis įvedimo dėklas

Į pagrindinį įvedimo dėklą, atidaromą iš priekinės spausdintuvo pusės, telpa iki 150 lapų 20 svarų popieriaus ar kitos spausdinimo medžiagos. Daugiau informacijos apie spausdinimo medžiagos specifikacijas ieškokite [Spausdintuvu talpa ir kiti nominaliniai dydžiai](#).

Spausdinimo medžiagos kreiptuvai užtikrina, kad spausdinimo medžiaga būtų tinkamai ir tiesiai paduodama į spausdintuvą (padeda išvengti ižambų atspaudų). Pagrindiniame įvedimo dėkle yra šoninis ir galinis spausdinimo medžiagos kreiptuvai. Dėdami spausdinimo medžiagą, nustatykite spausdinimo medžiagos kreiptuvus taip, kad jie atitiktų naudojamos medžiagos ilgį ir plotį.



## **Įšvedimo skyrius**

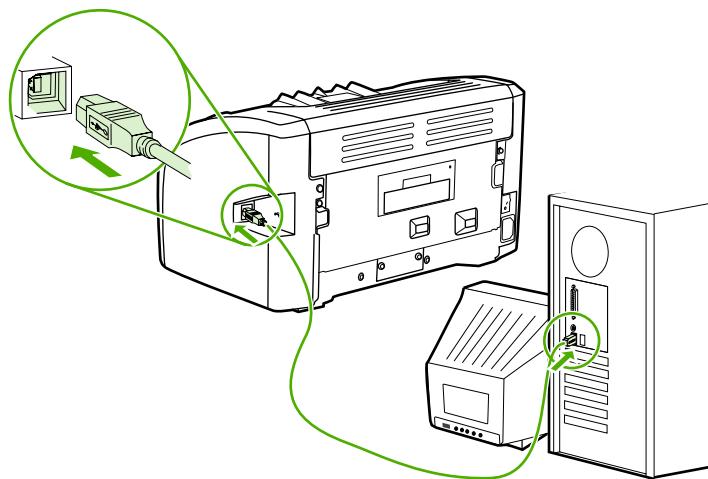
Įšvedimo skyrius yra įtaisytas spausdintuvo viršuje. Čia tinkama tvarka kaupiami išspausdinti lapai. Spausdinant didelės apimties dokumentus, spausdinimo medžiagos išvedimo atrama leidžia geriau sudėti medžiagą.

# Spausdintuvo jungtys

HP LaserJet 1020 spausdintuvas palaiko USB 2.0 High Speed (greitojo ryšio) jungtis.

## USB laido prijungimas

1. Prijunkite USB laidą prie spausdintuvo.
2. Kai programinės įrangos įdiegimo metu būsite paprašyti, prijunkite kitą USB laido galą prie kompiuterio.



# Spausdintuvu programinė įranga

Toliau nurodytos palaikomos operacinės sistemos ir programinė įranga, pateikiama su HP LaserJet 1020 spausdintuvu.

## Pastaba

Ne visa programinė įranga išversta į visas kalbas.

## Palaikomos operacinės sistemos

Kartu su spausdintuvu pateikiama ir programinė įranga, skirta šioms operacinėms sistemoms:

- Windows XP
- Windows 2000
- Windows ME
- Windows 98, antrojo leidimo (SE)
- Windows Server 2003

Daugiau informacijos apie atnaujinimą iš Windows 2000 Server į Windows Server 2003 ieškokite adresu <http://www.microsoft.com/>.

Daugiau informacijos apie Windows Server 2003 „Point and Print“ (spausdinimas) ieškokite adresu <http://www.microsoft.com/>.

Daugiau informacijos apie Windows Server 2003 „Terminal Services and Printing“ (terminalo paslaugos ir spausdinimas) ieškokite adresu <http://www.microsoft.com/>.

## Spausdintuvu programinė įranga, skirta kompiuteriams su Windows operacine sistema

Toliau pateikiami nurodymai, kaip diegti spausdintuvu programinę įrangą į įvairias Windows operacines sistemas ir kaip diegti programinę įrangą, kurią naudos visi spausdintuvu naudotojai.

## Spausdintuvu programinės įrangos diegimas kitose operacinėse sistemose

Į kompaktinių diskų įrenginį įdėkite programinės įrangos kompaktinį diską, gautą kartu su spausdintuvu. **Vykdykite diegimo nurodymus ekrane.**

## Pastaba

Jei pasveikinimo langas automatiškai neatsidaro, Windows užduočių juostoje spustelėkite **Start** (pradėti), tada paspauskite **Run** (paleisti), įrašykite **Z:\setup** („Z“ yra jūsų kompaktinių diskų įrenginio raidė) ir spustelėkite **OK** (gerai).

## Spausdintuvu tvarkyklės

Spausdintuvu tvarkyklė yra programinės įrangos komponentas, suteikiantis vartotojui galimybę naudotis spausdintuvu funkcijomis, o kompiuteriui – palaikyti ryšį su spausdintuvu.

## Spausdintuvo savybės (tvarkyklė)

Spausdintuvas veikia pagal savo savybes. Galima keisti numatytuosius parametrus, tokius kaip spausdinimo medžiagos formatas ir tipas, kelių puslapių spausdinimas ant vieno lapo („n viename“ spausdinimas), raiška ir vandens ženklai. Spausdintuvo savybių langą atidaryti ir keisti galite vienu iš toliau nurodytų būdų:

- Programoje, kurią naudojate spausdinti. Taip galima pakeisti tik šios programos parametrus.
- Windows operacinėje sistemoje. Taip galima pakeisti visų būsimų spausdinimo darbų numatytuosius parametrus.

### Pastaba

Daugelyje programų naudojami skirtinių spausdintuvo savybių langų atidarymo būdai, todėl toliau aprašyti įprasčiausiai būdai, naudojami Windows 98 SE, 2000, ME ir Windows XP operacinėse sistemose.

### Parametrų keitimas tik naudojamoje programoje

#### Pastaba

Čia pateiktas įprasčiausias būdas, nors skirtinose programose žingsniai gali skirtis.

1. Programos **File** (failas) meniu spustelėkite **Print** (spausdinti).
2. Dialogo lange **Print** (spausdinimas) spustelėkite **Properties** (ypatybės).
3. Pakeiskite reikalingus parametrus ir spustelėkite **OK** (gerai).

### Visų būsimų spausdinimo darbų numatytuųjų parametrų keitimas Windows 98 SE, 2000 ir ME operacinėse sistemose

1. Windows užduočių juosteje spustelėkite **Start** (pradėti), pasirinkite **Settings** (parametrai) ir paspauskite skirtuką **Printers** (spausdintuvai).
2. Dešiniuoju pelės mygtuku spustelėkite **HP LaserJet 1020** spausdintuvo piktogramą.
3. Spustelėkite **Properties** (ypatybės) (operacinėje sistemoje Windows 2000 taip pat galite spustelėti **Printing Preferences** (spausdinimo ypatybės)).
4. Pakeiskite reikalingus parametrus ir spustelėkite **OK** (gerai).

#### Pastaba

Operacinėje sistemoje Windows 2000 daugelį šių funkcijų galite keisti dialogo lange **Printing Preferences** (spausdinimo ypatybės).

### Visų būsimų spausdinimo darbų numatytuųjų parametrų keitimas Windows XP operacinėje sistemoje

1. Windows užduočių juosteje spustelėkite **Start** (pradėti), pasirinkite **Settings** (parametrai) ir spustelėkite skirtuką **Printers and Faxes** (spausdintuvai ir faksai).
2. Dešiniuoju pelės mygtuku spustelėkite **HP LaserJet 1020** spausdintuvo piktogramą.
3. Spustelėkite **Properties** (ypatybės) arba **Printing Preferences** (spausdinimo ypatybės).
4. Pakeiskite reikalingus parametrus ir spustelėkite **OK** (gerai).

## **Operatyvioji pagalba, susijusi su spausdintuvo savybėmis**

Operatyvioji pagalba, susijusi su spausdintuvo savybėmis (tvarkykle), suteikia reikiamaą informaciją apie spausdintuvo savybių dialogo lango funkcijas. Naudodamiesi šia pagalba, galėsite lengvai pakeisti numatytuosius spausdintuvo parametrus. Operatyvioji pagalba taip pat pateikia nurodymus, kaip naudotis kai kurių tvarkyklių kontekstine pagalba. Kontekstinės pagalbos pranešimuose aprašytos jūsų naudojamos tvarkyklių funkcijos pasirinktys.

### **Kaip naudotis operatyviaja pagalba, susijusia su spausdintuvo savybėmis**

1. Programos meniu spustelėkite **File** (failas), tada - **Print** (spausdinti).
2. Spustelėkite **Properties** (ypatybės), tada - **Help** (pagalba).

### **Spausdinimo parametru svarba**

Šio spausdintuvo spausdinimo parametrus galima pakeisti dviem būdais: programoje ir spausdintuvo tvarkyklėje. Pakeitimai, atlikti programoje, keičia parametrus, pakeistus spausdintuvo tvarkyklėje. Pakeitimai, atlikti programos puslapio nustatymo dialogo lange, keičia spausdinimo dialogo lange atliktus pakeitimus.

Jei spausdinimo parametrus galima keisti daugiau nei vienu iš išvardytų būdų, naudokite tą, kuris pagal eiliškumą yra svarbesnis.

# Spausdintuvo informacijos puslapis

Spausdintuvo bandomasis puslapis yra spausdintuvo informacijos puslapis, saugomas spausdintuvu atmintyje. Diegimo metu galite pasirinkti išspausdinti spausdintuvu bandomaji puslapi. Jei puslapis išspausdinamas, spausdintuvas įdiegtas tinkamai.

## Spausdintuvu bandomasis puslapis

Spausdintuvu bandomajame puslapyje yra informacija apie spausdintuvu tvarkyklę ir prievedo parametrus. Puslapyje taip pat pateikiama informacija apie spausdintuvu pavadinimą ir modelį, kompiuterio pavadinimą ir t.t. Galite išspausdinti spausdintuvu bandomaji puslapi naudodami spausdintuvu tvarkyklę.

## Apie spausdinimo medžiagą

HP LaserJet spausdintuvų spausdinimo kokybė yra ypač aukšta. Spausdintuvai gali spausdinti ant įvairių medžiagų: popieriaus lapų (taip pat ir perdirbtos popieriaus), vokų, etikečių, skaidrių, pergamentinio popieriaus ir ant nestandardinio dydžio popieriaus lapų. Spausdintuvu darbui ir spausdinimo kokybei įtakos turi spausdinimo medžiagos svoris, pluoštas ir drėgmės kiekis.

Spausdintuvas gali spausdinti ant įvairaus popieriaus ir kitos spausdinimo medžiagos, kaip nurodyta šiame vartotojo vadove. Naudojant medžiagą, kuri neatitinka reikalavimų, gali kilti toliau išvardytų problemų:

- bloga spausdinimo kokybė
- padidėjusi medžiagos įstrigimo galimybė
- pirmalaikis spausdintuvu dalių susidėvėjimas (reikės remonto).

Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, naudokite tik popierių ar kitą spausdinimo medžiagą, pažymėtą HP ženklu. „Hewlett-Packard“ negali rekomenduoti jokių kitų bendrovų gaminamos spausdinimo medžiagos. HP negali kontroliuoti spausdinimo medžiagos kokybės, jei ji nėra pačios HP produktas.

Spausdinimo medžiaga gali atitikti visus šiame vartotojo vadove aprašytus reikalavimus, o spausdinimo rezultatas netenkinti jūsų. Taip gali būti dėl netinkamo naudojimo, netinkamos temperatūros ar drėgmės arba dėl kitų dalykų, kurių kontroliuoti HP negali.

Prieš įsigydami didelį spausdinimo medžiagos kiekį, įsitikinkite, kad ji atitinka šiame vartotojo vadove ir „*HP LaserJet printer family print media guide*“ (HP LaserJet spausdintuvų serijos spausdinimo medžiagos vadove) išdėstytaus reikalavimus. Spausdinimo medžiagos pasirinkimo nurodymus galite atsižiusti iš svetainės adresu <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/>, o jei jums reikia daugiau informacijos, kaip užsisakyti nurodymus, žiūrėkite skyrių [Eksploatacinių medžiagų užsakymas](#). Visada išbandykite spausdinimo medžiagą prieš įsigydami didesnį jos kiekį.

### Dėmesio!

Jei naudosite HP reikalavimų neatitinkančią spausdinimo medžiagą, galite sugadinti spausdintuvą ir ji teks remontuoti. Tokiam remontui netaikoma HP garantija ar kitos aptarnavimo sutartys.

## Palaikomi spausdinimo medžiagos formatai

Daugiau informacijos apie palaikomus spausdinimo medžiagos formatus ieškokite [Spausdintuvu talpa ir kiti nominaliniai dydžiai](#).



# Spausdinimo užduotys

Šiame skyriuje pateikta informacija toliau išvardintomis temomis:

- [Rankinis popieriaus padavimas](#)
- [Spausdinimo užduoties atšaukimas](#)
- [Spausdinimo kokybės nustatymų apžvalga](#)
- [Spausdinimo kokybės optimizavimas pagal spausdinimo medžiagos tipus](#)
- [Spausdinimo medžiagos naudojimo nurodymai](#)
- [Popieriaus ir kitų spausdinimo medžiagų pasirinkimas](#)
- [Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus](#)
- [Spausdinimas ant vokų](#)
- [Spausdinimas ant kelių vokų](#)
- [Spausdinimas ant skaidrių ir etikečių](#)
- [Spausdinimas ant firminių blankų ir išankstinių formų](#)
- [Spausdinimas ant nestandardinio formato medžiagos ir kortelių](#)
- [Spausdinimas ant abiejų lapo pusiu \(rankinis dvipusis spausdinimas\)](#)
- [Kelių puslapių spausdinimas ant vieno popieriaus lapo \(„n viename“ spausdinimas\)](#)
- [Lankstinukų spausdinimas](#)
- [Vandens ženklų spausdinimas](#)

## Rankinis popieriaus padavimas

Galite rinktis rankinį padavimą, kai vienu metu spausdinate ant kelių spausdinimo medžiagų, pvz., spausdinate ant voko, tada ant laiško, vėl ant voko ir t.t. Įdėkite voką į prioritetinio tiekimo angą, o firminius blankus – į pagrindinį įvedimo dėklą.

### Spausdinimas naudojant rankinį popieriaus padavimą

1. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklié\)](#).
2. Skirtuko **Paper/Quality** (popierius/kokybė) lape iš **Source is** (šaltinis) išplečiamojo sąrašo pasirinkite **Manual Feed** (rankinis popieriaus padavimas).
3. Įdėkite spausdinimo medžiagą į prioritetinio tiekimo angą ir spustelėkite **Continue** (tęsti).

## Spausdinimo užduoties atšaukimas

Spausdinimo užduotį galite atšaukti programoje arba spausdinimo užduočių eilėje.

Norėdami iš karto sustabdyti spausdinimą, išimkite iš spausdintuvo likusius popieriaus lapus. Spausdintuvui sustojus, atlikite vieną iš žemiau išvardytų veiksmų.

- **Programa:** Dažniausiai ekrane parodomas dialogo langas, kuriame galite atšaukti spausdinimo užduotį.
- **Windows spausdinimo užduočių eilė:** Jei spausdinimo užduotis įtraukta į spausdinimo užduočių eilę (kompiuterio atmintyje) arba į spausdinimo kaupą, išrinkite ją iš ten. Spustelėkite **Start** (pradėti), **Settings** (parametrai) ir **Printers** (spausdintuvai) arba **Printers and Faxes** (spausdintuvai ir faksai). Du kartus spustelėkite **HP LaserJet 1020** piktogramą langui atidaryti, tada pasirinkite spausdinimo užduotį ir spustelėkite **Delete** (ištrinti) arba **Cancel** (atšaukti).

Jei, atšaukus spausdinimo užduotį, būsenos lemputės derinimo pulte nebaigia mirksėti, vadinas, kompiuteris spausdintuvui dar siunci spausdinimo užduotį. Išrinkite užduotį iš spausdinimo užduočių eilės arba palaukite, kol kompiuteris baigs siušti duomenis. Spausdintuvas grįš į parengties būseną.

## Spausdinimo kokybės nustatymų apžvalga

Spausdinimo kokybės parametrai - tai atspaudo šviesumo ar tamsumo bei grafinių vaizdų spausdinimo stiliaus nustatymai. Naudodami spausdinimo kokybės parametrus, galite optimizuoti spausdinimo ant tam tikros medžiagos kokybę. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdinimo kokybės optimizavimas pagal spausdinimo medžiagos tipus](#).

Keisdami spausdintuvo savybes, galite suderinti spausdinimo užduotis. Toliau išvardytini galimi parametrai:

- **FastRes 1200:** Naudojant šį parametrumą, pasiekiamas 1200 dpi faktinė spausdinimo kokybė (600 x 600 x 2 dpi naudojant HP raiškos padidinimo technologiją [REt]).
- **600 dpi:** Naudojant šį parametrumą, 600 x 600 dpi raiškos atspauduose taikoma raiškos padidinimo technologija (REt) teksto spausdinimo kokybei pagerinti.
- **„EconoMode“ (Save Toner)** (dažų tausojimo režimas): Tekstas spausdinamas naudojant mažiau dažų. Šis parametras naudingas spausdinant juodraščius. Jį galite įjungti nepriklausomai nuo pasirinktų kitų spausdinimo kokybės parametru.

1. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
2. Skirtuko **Finishing** (baigimas) lape pasirinkite norimą naudoti spausdinimo kokybės parametrumą.

### Pastaba

Ne visose tvarkyklėse ar operacinėse sistemoje galima naudoti visas spausdintuvo funkcijas. Informacijos apie tvarkyklės funkcijas ieškokite spausdintuvo savybių (tvarkyklės) operatyviojoje pagalboje.

### Pastaba

Jei norite pakeisti visų būsimų spausdinimo užduočių spausdinimo kokybės parametrus, spustelėkite **Start** (pradėti) Windows užduočių juosteje ir atidarykite savybių langą. Jei norite pakeisti tik naudojamos programos spausdinimo kokybės parametrus, pasirinkite **Print Setup** (spausdinimo nustatymo) meniu ir Jame atidarykite savybių langą. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).

# Spausdinimo kokybės optimizavimas pagal spausdinimo medžiagos tipus

Pagal spausdinimo medžiagos tipo parametrus reguliuojama spausdintuvu saugiklio temperatūra. Spausdinimo kokybei optimizuoti galite pasirinkti šiuos parametrus priklausomai nuo to, kokį spausdinimo medžiagos tipą naudojate.

HP LaserJet 1020 spausdintuve galima pasirinkti kelis spausdinimo režimus, kurie leidžia spausdintuvą geriau pritaikyti naudojamai spausdinimo medžiagai. Toliau pateiktose lentelėse apžvelgti tvarkyklių spausdinimo režimai.

## Pastaba

Naudojant CARDSTOCK (kortelių), ENVELOPE (vokų), LABEL (etikečių) ar ROUGH (grublėto popieriaus) režimus, spausdintuvas stabteli po kiekvieno išspausdinto puslapio, dėl to sumažėja išspausdintų puslapių per minutę skaičius.

## Numatytieji tvarkyklių spausdinimo režimai

Režimas	Spausdinimo medžiaga
PLAIN (paprastas)	75 iki 104 g/m <sup>2</sup>
LIGHT (lengvas)	< 75 g/m <sup>2</sup>
HEAVY (sunkus)	90 iki 105 g/m <sup>2</sup>
CARDSTOCK (kortelių)	Kortelės arba stora spausdinimo medžiaga
TRANSPARENCY (skaidriu)	4-mil, 0,1 vienpalvės skaidrės projektoriams (OHT)
ENVELOPE (vokų)	Standartiniai vokai
LABEL (etikečių)	Standartinės HP LaserJet etiketės
BOND (ypač aukštos kokybės popieriaus)	Ypač aukštos kokybės popierius
ROUGH (grublėto popieriaus)	Grublėtas popierius
COLOR (spalvotas)	Paprasta spausdinimo medžiaga
LETTERHEAD (firminių blankų)	Paprasta spausdinimo medžiaga
PREPRINTED (išankstinių formų)	Paprasta spausdinimo medžiaga
PREPUNCHED (perforuoto popieriaus)	Paprasta spausdinimo medžiaga
RECYCLED (perdirbtos medžiagos)	Paprasta spausdinimo medžiaga
VELLUM (veleninio popieriaus)	Paprasta spausdinimo medžiaga

# Spausdinimo medžiagos naudojimo nurodymai

Tolesniuose skyriuose pateikti nurodymai ir informacija apie spausdinimą ant skaidrių, vokų ir kitų specialių spausdinimo medžiagų. Šie nurodymai ir specifikacijos padės pasirinkti spausdinimo medžiagas, pasiekti optimalią spausdinimo kokybę ir nenaudoti medžiagų, galinčių ištrigti ar sugadinti spausdintuvą.

## Popierius

Geriausi rezultatai gaunami naudojant įprastą 75 g/m<sup>2</sup> popierių. Išsitinkite, kad popierius yra geros kokybės, nėra subraižytas, iplautas, iplėštas, išteptas, skylėtas, apdulkėjės, suglamžytas, jo kraštai nesulankstyti ir neužlenkti.

Jei abejojate, kokios rūšies popierių dedate (pvz., aukštos kokybės ar perdirbtą), patikrinkite etiketę ant popieriaus pakuotės.

Kai kurių rūšių popierius gali sukelti spausdinimo kokybės problemų, strigli ar net sugadinti spausdintuvą.

### Popieriaus naudojimas

Problemos požymiai	Problema, susijusi su popieriumi	Sprendimas
Bloga spausdinimo kokybė ar prilipusios dažų dalelės Problemos paduodant popierių	Per drėgas, per šiurkštus, per lygus ar reljefiškas popierius Netinkamas popierius	Pabandykite naudoti kitokį popierių, kurio lygumas – 100-250 pagal Sheffield skale, o drėgmės kiekis – 4-6% svorio. Patikrinkite spausdintuvą ir išsitinkite, kad pasirinkta tinkamas rūšies spausdinimo medžiaga.
Praleistos (tuščios) vietas, popieriaus strigimas ir susukimas	Popierius buvo netinkamai laikytas	Laikykite popierių ant plokščio paviršiaus drėgmei atsparioje pakuotėje
Pilkšvas fonas	Popierius gali būti per sunkus	Naudokite lengvesnį popierių.
Susisukęs popierius Problemos paduodant popierių	Popierius per drėgas, neteisinga pluošto skaidulų kryptis arba trumpų skaidulų sandara.	Naudokite ilgų pluošto skaidulų popierių. Patikrinkite spausdintuvą ir išsitinkite, kad pasirinkta tinkamas rūšies spausdinimo medžiaga.
Popierius ištrigo arba pažeistas spausdintuvas	Popierius su įraižomis ar skylėtas	Nenaudokite suraižyto ar skylėto popieriaus.
Problemos paduodant popierių	Nelygūs kraštai	Naudokite geros kokybės popierių.

## Pastaba

Spausdintuvas naudoja karštį ir slėgį dažams ant popieriaus išlydyti. Įsitikinkite, kad spalvotame popieruje arba anksčiau išspausdintose formose naudotas rašalas tinkamas naudoti spausdintuvo temperatūroje. Maksimali spausdintuvo temperatūra 0,1 sekundės yra 200°C.

Nedėkite į spausdintuvą firminių blankų, išspausdintų naudojant žemos temperatūros rašalą (toks rašalas naudojamas kai kurių tipų termografijoje).

Nenaudokite reljefiškų firminių blankų.

Nenaudokite skaidrių, skirtų rašaliniams ar kitiems žemos temperatūros spausdintuvams. Naudokite tik HP LaserJet spausdintuvams tinkamo tipo skaidres.

## Etiketės

HP rekomenduoja spausdinti etiketes naudojant prioritetinio tiekimo angą.

## Dėmesio!

Nedėkite etikečių lapo į spausdintuvą kelis kartus. Klijai gali sugadinti spausdintuvą.

### Etikečių sandara

Pasirinkdami etiketes įvertinkite toliau išvardytus kriterijus:

- **Klijai:** klijų fizinės savybės neturi pakisti esant 200°C (maksimali temperatūra spausdintuvo viduje).
- **Sandara:** naudokite tik etikečių lapus, turinčius uždengtą pagrindą tarp etikečių. Etiketės gali nusilupti nuo lapų, kuriuose tarp etikečių palikti tarpai, ir ištriglioti spausdintuve.
- **Susisukimas:** spausdinamos etiketės turi būti lygios, t.y. susisukusios ne daugiau nei 13 mm bet kuria kryptimi.
- **Būklė:** nenaudokite susiraukšlėjusių etikečių, etikečių su oro pūslelėmis ar kitais atsiklijavimo požymiais.

## Skaidrės

Skaidrės turi būti atsparios maksimaliai spausdintuvo temperatūrai – 200°C.

## Vokai

HP rekomenduoja spausdinti ant vokų naudojant prioritetinio tiekimo angą.

### Voko sandara

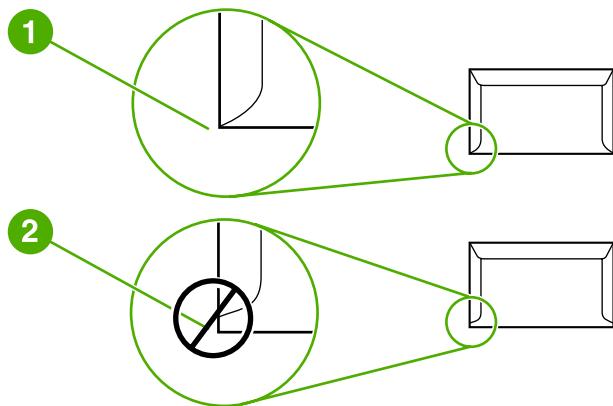
Voko sandara yra ypač svarbi. Vokų siūlės gali būti labai įvairios – ne tik skirtinė gamintojų, bet ir vienoje vokų dėžėje. Sékmingas spausdinimas ant vokų priklauso nuo vokų kokybės. Pasirinkdami vokus įvertinkite toliau nurodytus kriterijus:

- **Svoris:** voko svoris neturi viršyti 90 g/m<sup>2</sup>, kitaip vokas gali ištriglioti.
- **Sandara:** spausdinami vokai turi būti lygūs, t.y. išlinkę mažiau nei 6 mm. Be to, juose turi nebūti oro. Vokai, kurių viduje yra oro, gali sukelti problemų. Nenaudokite vokų su sasagomis, spaustukais, storomis siūlėmis, permatomais langeliais, skylėmis, išpjovomis, sintetinėmis dalimis, reljefišku ornamentu ar vokų su priklijuotais pašto ženklais. Nenaudokite vokų, kurių kraštai padengti tokiais klijais, kad norint priklijuoti jų nereikia drékinti, bet užtenka tik prispausti.

- **Būklė:** pasirūpinkite, kad vokai nebūtų susiraukšlėję, suraižyti ar kitaip pažeisti. Įsitikinkite, kad vokai neturi jokių atvirų klijais padengtų vietų.
- **Dydis:** galimas vokų dydis yra nuo 90 x 160 mm iki 178 x 254 mm.

## Vokai su dvipusėmis siūlėmis

Vokas su dvipuse siūle vietoj įstrižų siūlių turi vertikalias siūles abiejuose kraštuose. Tokie vokai lengviau susiraukšlėja. Įsitikinkite, kad siūlė tėsiasi nuo vieno kampo iki kito, kaip parodyta šiame paveikslėlyje.



- 1 šį voką galima dėti į spausdintuvą
- 2 šio voko į spausdintuvą dėti negalima

## Vokai su lipniosiomis juostelėmis arba atlankais

Klijai, naudojami vokuose su nuplėšiama lipniaja juoste arba keliais atlankais, turi būti atsparūs spausdintuvo temperatūrai ir slėgiui. Maksimali spausdintuvo temperatūra yra 200°C. Dėl papildomų atlankų ir lipniųjų juostelių vokai gali susiraukšlėti, susiglamžyti ar įstrigtis.

## Vokų laikymas

Spausdinimo ant tinkamai laikytų vokų kokybė yra geresnė. Laikykite vokus ant lygaus paviršiaus. Jei voko viduje susidaro oro pūslelė, spausdinant vokas gali susiraukšlėti.

## Kortelės ir sunki spausdinimo medžiaga

Naudodami spausdinimo medžiagos įvedimo dėklą, galite spausdinti įvairias korteles, išskaitant kartotekos korteles ir atvirukus. Kai kurių kortelių spausdinimo kokybė gali būti geresnė, nes jų sandara geriau pritaikyta spausdinti lazeriniu spausdintuvu.

Siekiant optimalių spausdinimo rezultatų, negalima naudoti sunkesnio nei 157 g/m<sup>2</sup> popieriaus. Dėl per sunkaus popieriaus gali kilti įvedimo ar išvedimo problemų, lapai gali įstrigtis, dažai nepakankamai gerai išsilydyti, spausdinimo kokybė gali būti prasta bei spausdintuvas gali labiau dévėtis mechaniskai.

### Pastaba

Galite naudoti sunkesnį popierį, jei nevisiškai užpildote įvesties dėklą ir jei popieriaus lygumas (glotnumas) pagal Sheffield skalę yra 100-180.

## Kortelių sandara

- **Glotnumas:** 135-157 g/m<sup>2</sup> kortelių glotnumas turi būti 100-180 pagal Sheffield skalę, o 60-135 g/m<sup>2</sup> kortelių glotnumas turi būti 100-250 pagal Sheffield skalę.
- **Sandara:** kortelės gali būti sulinkusios ne daugiau nei 5 mm.
- **Būklė:** pasirūpinkite, kad kortelės nebūtų susiraukšlėjusios, suraižytos ar kitaip pažeistos.
- **Dydis:** naudokite tik toliau nurodytų dydžių korteles:
  - **Mažiausias:** 76 x 127 mm
  - **Didžiausias:** 216 x 356 mm

## Kortelių naudojimo nurodymai

Nustatykite kortelių paraštes mažiausiai 2 mm nuo kraštų.

## Firminiai blankai ir išankstinės formos

Firminiams blankams yra naudojamas aukščiausios kokybės popierius, dažnai turintis vandens ženklus, medvilnės pluošta. Be to, tokiems blankams spausdinti naudojami įvairūs dažai bei vokus atitinkantys apdailos elementai. Išankstinės formos gali būti pagamintos iš įvairaus popieriaus - nuo perdirbtų iki aukščiausios kokybės.

Daugelis gamintojų gamina tokius blankus ar formas iš popieriaus, kurio savybės pritaikytos lazeriniams spausdintuvui, ir reklamuoja savo gaminius kaip tinkančius lazeriniams spausdintuvams.

### Pastaba

Tam tikras spausdinimo kokybės svyravimas tarp puslapių, spausdinant lazeriniu spausdintuvu, yra normalus. Toks kokybės svyravimas yra nepastebimas spausdinant ant lygaus popieriaus. Tačiau svyravimas yra akivaizdus spausdinant ant išankstinių blankų dėl linijų ir kitų formų, kurios jau yra puslapyje.

Norėdami išvengti problemų, kai spausdinate ant išankstinių formų, reljefiško popieriaus ir firminių blankų, laikykitės žemiau išvardytų nurodymų.

- Nedékite į spausdintuvą lapų, išspausdintų naudojant žemos temperatūros rašalą (toks rašalas naudojamas kai kurių tipų termografijoje).
- Naudokite išankstines formas ir firminius blankus, kurie buvo išspausdinti naudojant ofsetinę litografiją arba graviūrą.
- Į spausdintuvą galite dėti formas, sukurtas naudojant karščiui atsparų rašalą, kuris neišsilydys, neišgaruos ir neišteps formos, 0,1 sekundės temperatūrai pakilus iki 200°C. Aliejiniai arba oksiduotieji rašalai dažniausiai atitinka šį reikalavimą.
- Pasirūpinkite, kad drėgmės kiekis išankstinėje formoje nepakistų, ir nenaudokite medžiagų, keičiančių popieriaus elektrines arba kitas savybes. Norėdami išlaikyti tą patį drėgmės kiekį, saugokite formas tik įvyniojė į drėgmėi atsparią plėvelę.
- Nespausdinkite ant formų, turinčių apdailą ar kitokią dangą.
- Nespausdinkite ant ypač reljefiškų ar turinčių didelius įspaudus firminių blankų.
- Nenaudokite popieriaus, kurio paviršius turi ypač ryškią tekstūrą.
- Nenaudokite ofsetinių miltelių ar kitų medžiagų, neleidžiančių atspausdintoms formoms sulipti.

# Popieriaus ir kitų spausdinimo medžiagų pasirinkimas

HP LaserJet spausdintuvai spausdina puikios kokybės dokumentus. Galite spausdinti ant įvairių medžiagų, pavyzdžiui, popieriaus (įskaitant 100% perdirbtą pluoštinį popierij), vokų, etikečių, skaidrių ir nestandartinio formato medžiagų. Palaikomi toliau nurodyti spausdinimo medžiagų formatai.

- **Mažiausias:** 76 x 127 mm
- **Didžiausias:** 216 x 356 mm

Tokios savybės, kaip svoris, pluošto skaidulų sandara, drėgumas, yra svarbūs faktoriai, veikiantys spausdinimo efektyvumą bei kokybę. Norėdami pasiekti geriausią spausdinimo kokybę, naudokite tik aukštos kokybės spausdinimo medžiagą, skirtą lazeriniams spausdintuvams. Išsamios popieriaus ir kitų medžiagų specifikacijos pateiktos skyriuje [Apie spausdinimo medžiagą](#).

## Pastaba

Prieš pirkdami didelį spausdinimo medžiagos kiekį, visada išspausdinkite jos pavyzdį. Jūsų spausdinimo medžiagos tiekėjas turėtų žinoti reikalavimus, išdėstytaus *HP LaserJet printer family print media guide* (HP LaserJet spausdintuvų serijos spausdinimo medžiagos vadove) (HP dalies numeris 5851-1468). Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiagą](#).

## HP spausdinimo medžiaga

HP rekomenduoja naudoti toliau išvardytas HP spausdinimo medžiagas:

- „HP Multipurpose“ popierių
- „HP Office“ popierių
- „HP All-in-One“ spausdinimo popierių
- „HP LaserJet“ popierių
- „HP Premium Choice LaserJet“ popierių

## Spausdinimo medžiagos, kurių negalima naudoti

HP LaserJet 1020 spausdintuve galima naudoti daug spausdinimo medžiagos tipų. Naudojant medžiagas, neatitinkančias spausdintuvu specifikacijų, spausdinimo kokybė pablogės ir padidės popieriaus ištrigimo tikimybė.

- Nenaudokite pernelyg grublėto popieriaus.
- Nenaudokite popieriaus su išpjovomis ar skylutėmis (išskyrus tris standartines skylutes popieriaus krašte).
- Nenaudokite daugialypį formų (kopijuojančiųjų formų, sudarytų iš kelių lapų).
- Nenaudokite popieriaus, turinčio vandens ženklus, jei spausdinate vientisus atspaudus.

## Spausdinimo medžiagos, galinčios sugadinti spausdintuvą

Kai kurios spausdinimo medžiagos gali sugadinti spausdintuvą. Norint išvengti galimos žalos, reikia nenaudoti toliau nurodytų spausdinimo medžiagų.

- Nenaudokite popieriaus su sąvaržėlėmis.
- Nenaudokite skaidrių, skirtų rašaliniams ar kitiems žemos temperatūros spausdintuvams. Naudokite tik HP LaserJet spausdintuvams tinkamo tipo skaidres.
- Nenaudokite fotopopieriaus, skirto rašaliniams spausdintuvams.
- Nenaudokite reljefiško ar specialia danga padengto popieriaus arba popieriaus, kuris yra neatsparus aukštai temperatūrai spausdintuvu viduje. Pasirinkite medžiagas, atsparias 200°C temperatūrai 0,1 sekundės. HP gamina įvairių spausdinimo medžiagą, tinkančią HP LaserJet 1020 spausdintuvui.
- Nenaudokite firminių blankų popieriaus, padengto tik žemai temperatūrai atspariais dažais ar apdoroto žemos temperatūros termografijos metu. Tinkamos išankstinės formos ar firminiai blankai gali būti padengti tik dažais, atspariais 200°C temperatūrai, pakylančiai 0,1 sekundės.
- Nenaudokite jokios spausdinimo medžiagos, kuri 200°C temperatūroje per 0,1 sekundės gali išskirti pavojingas daleles, ištirpti, išsikraipyti, išblukti ar ištepti.

Užsisakyti HP LaserJet spausdinimo medžiagų galite adresu <http://www.hp.com/go/Ijsupplies/> Jungtinėse Amerikos Valstijose arba adresu <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> visame pasaulyje.

# Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus

Šiame skyriuje aprašyta, kaip įdėti spausdinimo medžiagas į skirtingus įvedimo dėklus.

## Dėmesio!

Spausdinant ant susiraukšlėjusių, susisukusių ar kitaip pažeistų spausdinimo medžiagų, jos gali įstrigtis spausdintuve. Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiaga](#).

## Prioritetinio tiekimo anga

Į prioritetinio tiekimo angą galima dėti vieną spausdinimo medžiagos lapą iki  $163 \text{ g/m}^2$  arba vieną voką, skaidrę ar korteledge. Spausdinimo medžiagą dėkite viršutiniu kraštu į spausdintuvą ir spausdinama puse į viršų. Jei norite, kad lapai spausdintuve nestrigtu ir nebūtų susuktini, prieš dėdami visuomet sureguliuokite šoninius spausdinimo medžiagos kreiptuvus.

## 150 lapų pagrindinis įvedimo dėklas

Į įvedimo dėklą galima įdėti iki 150 lapų, kurių svoris yra  $75 \text{ g/m}^2$ , arba mažiau sunkesnės spausdinimo medžiagos lapų, kad lapų krūva siektų iki  $25 \text{ mm}$  arba mažiau. Spausdinimo medžiagą dėkite viršutiniu kraštu į spausdintuvą ir spausdinama puse į viršų. Norėdami, kad lapai nestrigtu ir nebūtų išspausdinti kreivai, visuomet sureguliuokite šoninius bei priekinius spausdinimo medžiagos kreiptuvus.

## Pastaba

Prieš dėdami naujų spausdinimo medžiagą, visuomet išimkite įvedimo dėkle likusią medžiagą ir ištiesinkite dedamos medžiagos pluošto kraštus. Tai padeda išvengti kelių medžiagos lapų įtraukimo į spausdintuvą vienu metu ir sumažinti medžiagos įstrigimo tikimybę.

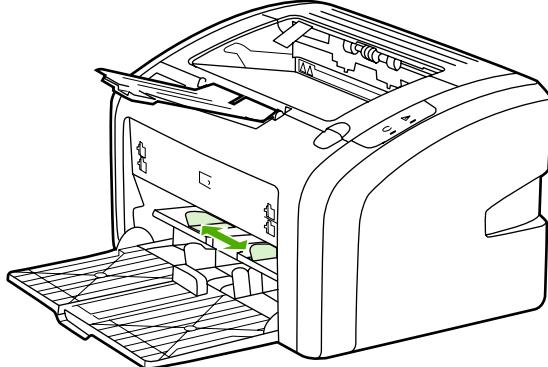
## Spausdinimas ant vokų

Naudokite tik vokus, tinkamus lazeriniams spausdintuvams. Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiaga](#).

### Pastaba

Vienam vokui išspausdinti naudokite prioritetinio tiekimo angą. Pagrindinį įvedimo dėklą naudokite tada, kai reikia spausdinti daugiau vokų.

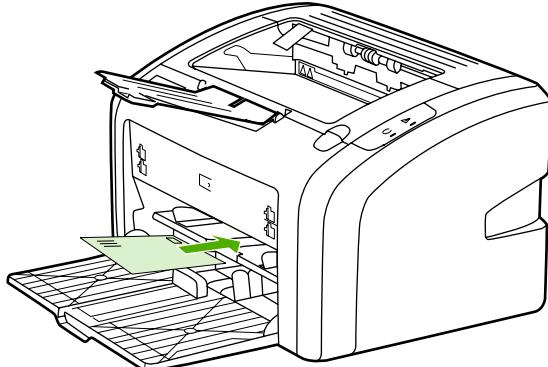
1. Prieš įdėdami voką, patraukite spausdinimo medžiagos kreiptuvus į šonus, kad tarpas būtų kiek platesnis už vokus.



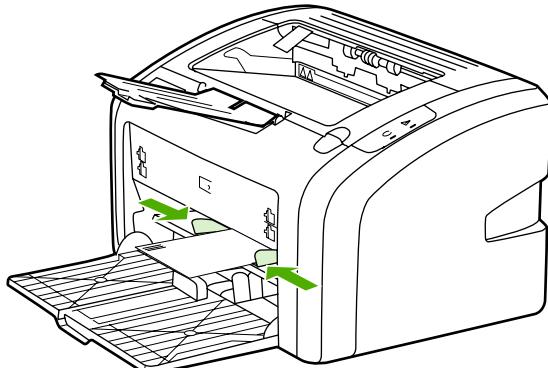
### Pastaba

Jei voko trumpajame krašte yra atlankas, tą kraštą į spausdintuvą kiškite pirmiausiai.

2. Voką įdėkite taip, kad ta pusė, ant kurios spausdinsite, būtų viršuje, o viršutinis kraštas - šalia kairiojo kreiptuvo.



3. Sureguliuokite spausdinimo medžiagos kreiptuvus taip, kad jie atitiktų voko plotį.



4. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
5. Skirtuko **Paper/Quality** (popierius/kokybė) lape kaip spausdinimo medžiagos tipą pasirinkite **Envelope** (vokas).

---

#### Pastaba

Ne visose tvarkyklėse ar operacinėse sistemoje galima naudoti visas spausdintuvo funkcijas. Informacijos apie tvarkyklės funkcijas ieškokite spausdintuvo savybių (tvarkyklės) operatyviojoje pagalboje.

6. Išspausdinkite voką.

Informacija apie tai, kaip spausdinti įdedant lapus rankomis, pateikta [Rankinis popieriaus padavimas](#).

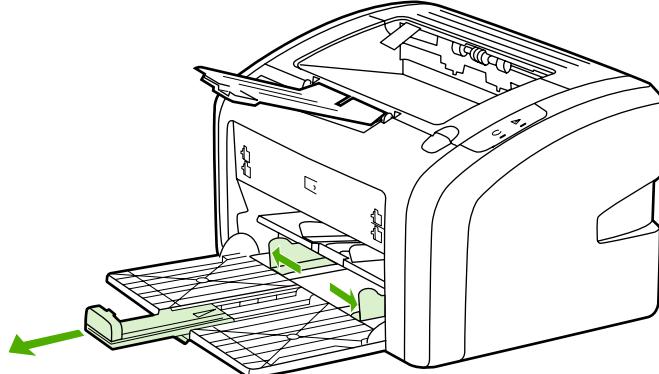
## Spausdinimas ant kelių vokų

Naudokite tik vokus, tinkamus lazeriniams spausdintuvams. Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiaga](#).

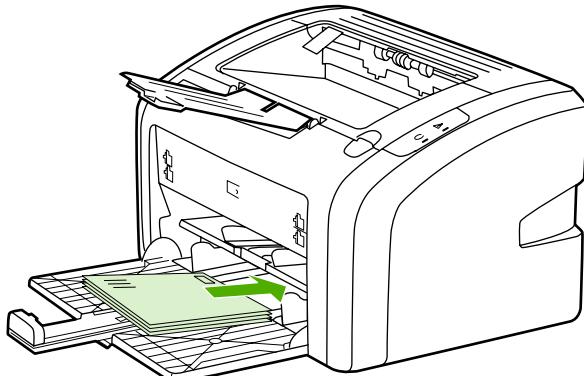
### Pastaba

Vienam vokui išspausdinti naudokite prioritetinio tiekimo angą. Pagrindinį įvedimo dėklą naudokite tada, kai reikia spausdinti daugiau vokų.

1. Prieš įdėdami vokus, patraukite spausdinimo medžiagos kreiptuvus į šonus, kad tarpas būtų kiek platesnis už vokus.



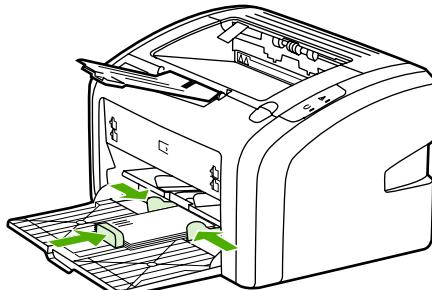
2. Vokus įdėkite taip, kad ta pusė, ant kurios spausdinsite, būtų viršuje, o viršutinis kraštas - šalia kairiojo kreiptuvo. Galite įdėti iki 15 vokų.



### Pastaba

Jei vokų trumpajame krašte yra atlankas, tą kraštą į spausdintuvą kiškite pirmiausiai.

3. Sureguliuokite spausdinimo medžiagos kreiptuvus taip, kad jie atitiktų vokų ilgi ir plotį.



4. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).

---

#### Pastaba

---

Ne visose tvarkyklėse ar operacinėse sistemoje galima naudoti visas spausdintuvo funkcijas. Informacijos apie tvarkyklės funkcijas ieškokite spausdintuvo savybių (tvarkyklės) operatyvioje pagalboje.

5. Skirtuko **Paper/Quality** (popierius/kokybė) lape kaip spausdinimo medžiagos tipą pasirinkite **Envelope** (vokas).
6. Išspausdinkite vokus.

## Spausdinimas ant skaidrių ir etikečių

Naudokite tik lazeriniams spausdintuvams skirtas skaidres ir etiketes, tokias kaip HP skaidrės ir HP LaserJet etiketės. Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiagą](#).

**Dėmesio!** Spausdintuvo parametru lange pagal toliau pateiktus nurodymus pasirinkite tinkamą medžiagos tipą. Spausdintuvas nustato kaitintuvo temperatūrą priklausomai nuo to, kokį spausdinimo medžiagos tipą pasirinkote. Tokiu būdu skaidrės ar etiketės apsaugomos nuo pažeidimų spausdintuvo viduje.

**Dėmesio!** Patikrinkite, ar spausdinimo medžiaga nesusilanksčiusi ir nesusiraičiusi, ar neįplyšęs kraštas ir ar netrūksta etikečių.

1. Vieną lapą dėkite į prioritetinio tiekimo angą, o kelis lapus – į pagrindinį įvedimo dėklą. Spausdinimo medžiagos lapą dėkite viršutiniu galu į priekį ir spausdinama (t.y. šiurkščiaja) puse į viršų.
2. Sureguliuokite spausdinimo medžiagos kreiptuvus.
3. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklié\)](#).
4. Skirtuko **Paper/Quality** (popierius/kokybė) lape pasirinkite tinkamą spausdinimo medžiagos tipą.
5. Išspausdinkite dokumentą.

## Spausdinimas ant firminių blankų ir išankstinių formų

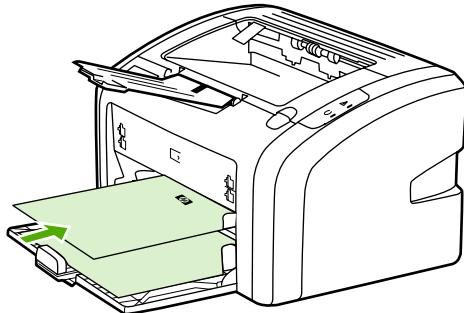
HP LaserJet 1020 spausdintuvu galima spausdinti ant firminių blankų ir išankstinių formų, atsparių 200°C temperatūrai.

1. Popierių dėkite viršutiniu kraštu į spausdintuvą ir spausdinama puse į viršų. Sureguliuokite spausdinimo medžiagos kreiptuvus taip, kad jie atitiktų popieriaus plotį.
2. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklié\)](#).
3. Skirtuko **Paper/Quality** (popierius/kokybė) lape pasirinkite tinkamą spausdinimo medžiagos tipą.
4. Išspausdinkite dokumentą.

Informacija apie tai, kaip spausdinti įdedant lapus rankomis, pateikta [Rankinis popieriaus padavimas](#).

### Pastaba

Jei norite išspausdinti pirmajį dokumento puslapį ant firminio blanko, o likusią dokumento dalį – ant standartinio popieriaus, standartinį popierių dėkite į pagrindinį įvedimo dėklą, o firminį blanką – į prioritetinio tiekimo angą geraja puse į viršų.



# Spausdinimas ant nestandardinio formato medžiagos ir kortelių

HP LaserJet 1020 spausdintuvu galima spausdinti ant nestandardinio formato spausdinimo medžiagos arba kortelių, kurių dydis yra nuo 76 x 127 mm iki 216 x 356 mm.

Pagrindinį įvedimo déklą naudokite tada, kai reikia spausdinti ant kelių lapų. Informacija apie spausdintuvui tinkančius spausdinimo medžiagos formatus pateikta [Pagrindinis įvedimo déklas](#).

## Dėmesio!

Prieš įdėdami lapus, patikrinkite, ar jie nesulipę.

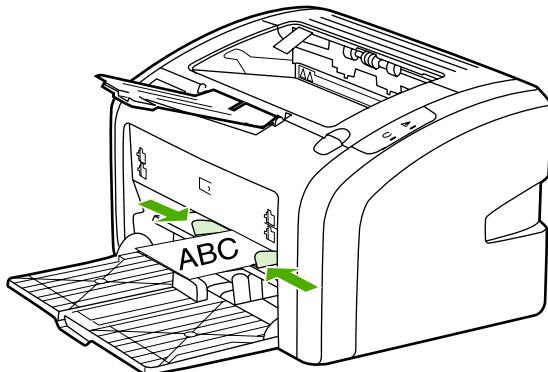
1. Spausdinimo medžiagą dékite siauruoju kraštu į spausdintuvą ir spausdinama puse į viršų. Sureguliuokite spausdinimo medžiagos kreiptuvus pagal spausdinimo medžiagą.
2. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemos). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
3. Skirtuko **Paper/Quality** (popierius/kokybė) lape pasirinkite nestandardinį formatą. Nurodykite nestandardinio formato matmenis.

## Pastaba

Ne visose tvarkyklėse ar operacinėse sistemoje galima naudoti visas spausdintuvo funkcijas. Informacijos apie tvarkyklės funkcijas ieškokite spausdintuvo savybių (tvarkyklės) operatyviojoje pagalboje.

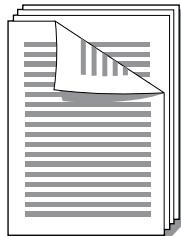
4. Išspausdinkite dokumentą.

Informacija apie tai, kaip spausdinti įdedant lapus rankomis, pateikta [Rankinis popieriaus padavimas](#).



## Spausdinimas ant abiejų lapo pusių (rankinius dvipusius spausdinimai)

Norint spausdinti ant abiejų popieriaus pusių (rankiniu dvipusio spausdinimo būdu), reikia perleisti popierių per spausdintuvą du kartus.



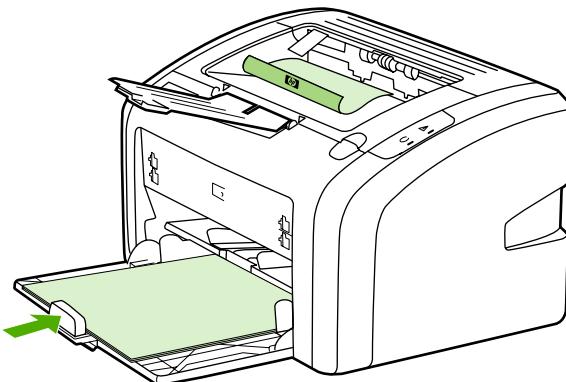
### Pastaba

Spausdinant ant abiejų lapo pusių rankiniu būdu, spausdintuvas gali užsiteršti, dėl to sumažės spausdinimo kokybė. Jei taip atsitiko, žiūrėkite nurodymus skyriuje [Spausdintuvu valymas](#).

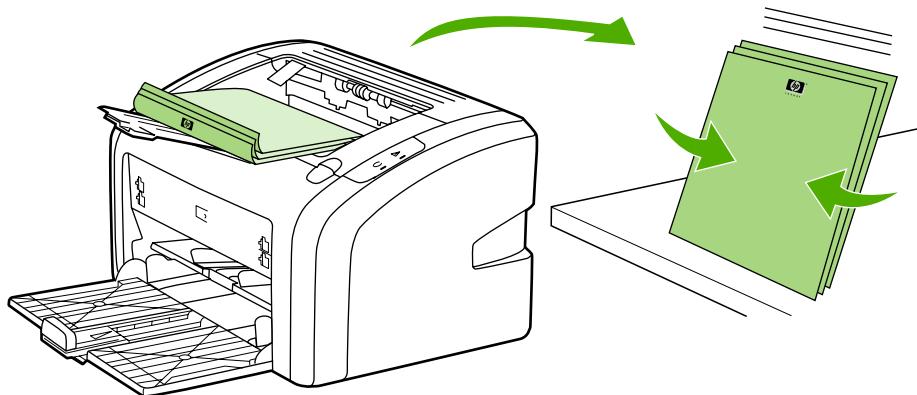
1. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvu savybės \(tvarkyklė\)](#).
2. Spustelėjė **Finishing** (baigimas) skirtuką, pasirinkite **Print On Both Sides (Manually)** (spausdinti ant abiejų pusių (rankiniu būdu)). Pasirinkite pageidaujamą išrišimo nustatymą ir spustelėkite **OK** (gerai).
3. Išspausdinkite dokumentą.

### Pastaba

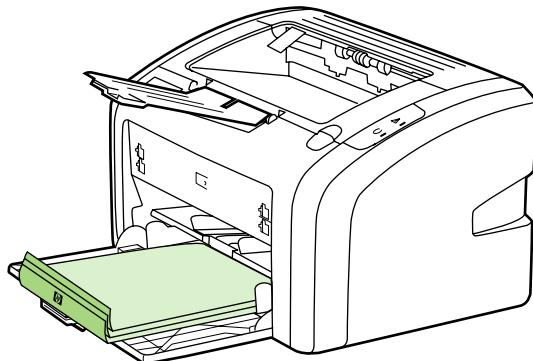
Ne visose tvarkyklėse ar operacinių sistemoje galima naudoti visas spausdintuvo funkcijas. Informacijos apie tvarkyklės funkcijas ieškokite spausdintuvo savybių (tvarkyklės) operatyviojoje pagalboje.



4. Išspausdinus ant vienos pusės, surinkite išspausdintus lapus, apverskite juos taip, kad išspausdinta pusė būtų apačioje, ir sulyginkite šūsnį.



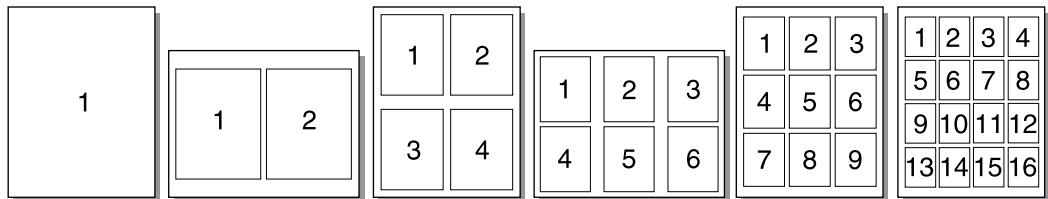
5. Išspausdintų lapų krūvą vėl įdėkite į įvedimo dėklą. Lapus į spausdintuvą reikia įdėti pirmaja puse į apačią ir apatinį kraštu į priekį.



6. Norėdami spausdinti ant kitos pusės, spustelėkite **Continue** (tęsti).

## Kelių puslapių spausdinimas ant vieno popieriauslapo („n viename“ spausdinimas)

Galite nurodyti puslapių, kuriuos norite išspausdinti ant vieno popieriaus lapo, skaičių. Jei nurodysite lape išspausdinti daugiau nei vieną puslapį, išspausdinti puslapiai bus mažesni ir išdėstyti tokia tvarka, kokia jie būtų spausdinami ant atskirų lapų.



1. Programoje, kurią naudojate spausdinti, atidarykite spausdintuvu savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei jūsų kompiuteryje įdiegta Windows 2000 ar XP sistema). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvu savybės \(tvarkykliė\)](#).
2. Skirtuko **Finishing** (baigimas) lape pasirinkite norimą puslapių skaičių vienoje pusėje.

### Pastaba

Ne visose tvarkykliėse ar operacinėse sistemoje galima naudoti visas spausdintuvu funkcijas. Informacijos apie tvarkykliés funkcijas ieškokite spausdintuvu savybių (tvarkykliés) operatyviojoje pagalboje.

3. (Pasirinktiniai veiksmai) Jei norite išspausdinti ir puslapio kraštines, pažymėkite žymės langelį. Norėdami nurodyti ant vieno lapo spausdinamų puslapių tvarką, pasirinkite tvarką iš išplečiamojo sąrašo.
4. Išspausdinkite dokumentą.

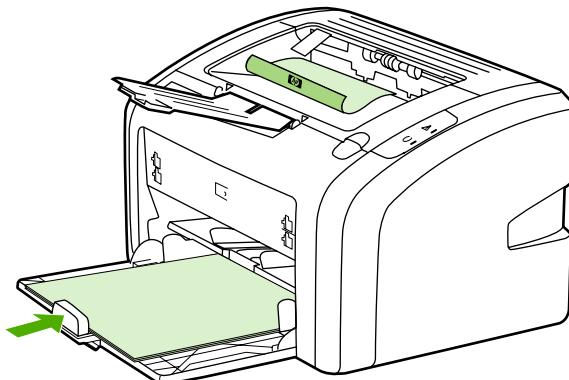
# Lankstinukų spausdinimas

Lankstinukus galite spausdinti ant „letter“ arba A4 formato popieriaus.

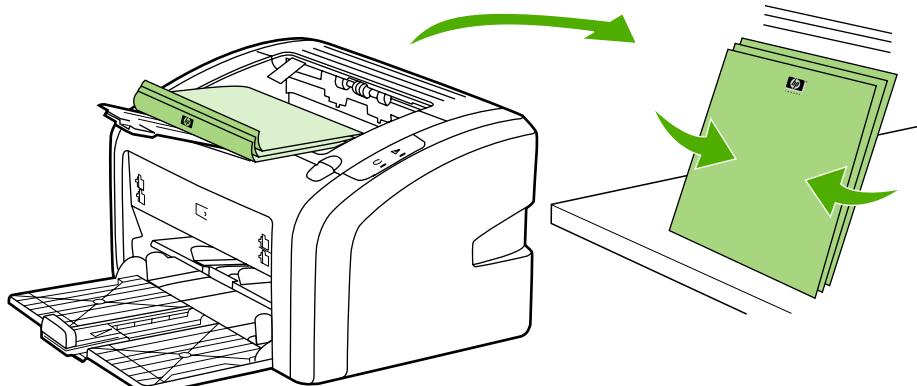
1. Įdėkite popierių į įvedimo déklą.
2. Atidarykite spausdintuvu savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvu savybės \(tvarkyklė\)](#).
3. Spustelėjė **Finishing** (baigimas) skirtuką, pasirinkite **Print On Both Sides (Manually)** (spausdinti ant abiejų pusių (rankiniu būdu)). Pasirinkite pageidaujamą įrišimo nustatymą ir spustelėkite **OK** (gerai). Išspausdinkite dokumentą.

## Pastaba

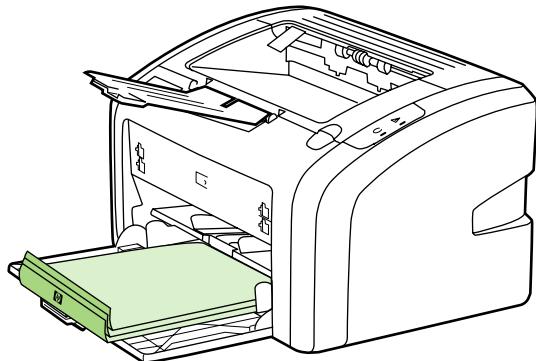
Ne visose tvarkyklėse ar operacinėse sistemoje galima naudoti visas spausdintuvu funkcijas. Informacijos apie tvarkyklės funkcijas ieškokite spausdintuvu savybių (tvarkyklės) operatyviojoje pagalboje.



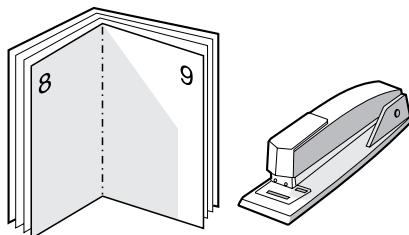
4. Išspausdinus ant vienos pusės, surinkite išspausdintus lapus, apverskite juos taip, kad išspausdinta pusė būtų apačioje, ir sulyginkite popieriaus šūsnį.



5. Jdékite popieri, ant kurio vienos pusés jau išspausdinta, atgal į įvedimo dėklą. Lapus į spausdintuvą reikia jdéti pirmaja puse į apačią ir apatinį kraštu į priekį.

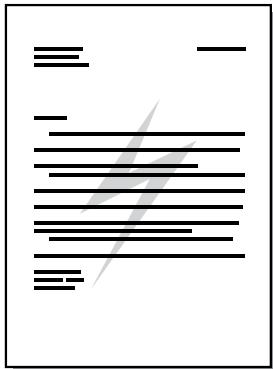


6. Išspausdinkite ant kitos pusés.
7. Lapus sulankstykite ir susekite.



## Vandens ženklų spausdinimas

Pasirinkę vandens ženklų spausdinimo funkciją, tekstą galite spausdinti dokumento fone. Pvz., įstrižai ant pirmojo ar ant visų dokumento puslapių didelėmis pilkomis raidėmis galite išspausdinti užrašą „Juodraštis“ arba „Konfidencialu“.



1. Programoje, kurią naudojate spausdinti, atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei jūsų kompiuteryje įdiegta Windows 2000 ar XP sistema). Nurodymai pateikiti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklié\)](#).
2. Skirtuko **Effects** (efektai) lape pasirinkite norimą naudoti vandens ženklą.

---

### Pastaba

Ne visose tvarkykliése ar operacinése sistemoje galima naudoti visas spausdintuvo funkcijas. Informacijos apie tvarkykliés funkcijas ieškokite spausdintuvo savybių (tvarkykliés) operatyviojoje pagalboje.

3. Išspausdinkite dokumentą.



Šiame skyriuje pateikta informacija toliau išvardintomis temomis:

- [Spausdintuvo valymas](#)
- [Griebimo ritinėlio keitimas](#)
- [Griebimo ritinėlio valymas](#)
- [Spausdintuvo atskyrimo plokštės keitimas](#)
- [Dažų perskirstymas](#)
- [Spausdinimo kasetės keitimas](#)

# Spausdintuvo valymas

Išorinę spausdintuvu dalį nuvalykite švariu drėgnu audiniu.

## Dėmesio!

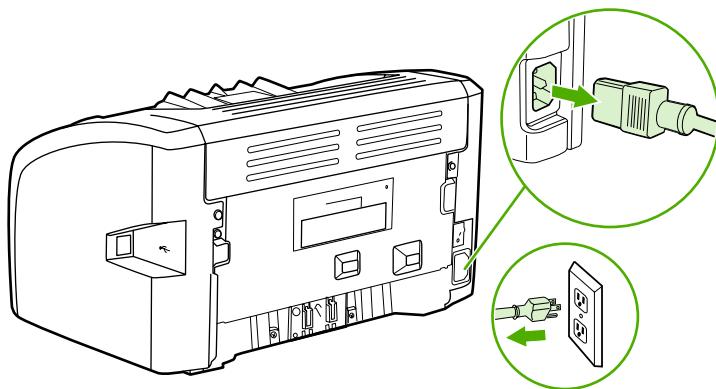
Spausdintuvui ir šalia jo esantiems paviršiams valyti nenaudokite valiklių, kurių sudėtyje yra amoniako.

Spausdinimo metu spausdintuvu viduje gali susikaupti spausdinimo medžiagų, dažų ir dulkių dalelių. Po tam tikro laiko tai gali sukelti spausdinimo kokybės problemų, tokų kaip dažų taškeliai ar dažų dėmės, arba popierius gali pradėti strigtis. Pašalinti šias problemas ir jų priežastis galite išvalydam spausdinimo kasetę ir spausdinimo medžiagos kelią spausdintuve.

## Spausdinimo kasetės srities valymas

Nevalykite spausdinimo kasetės srities per dažnai. Tačiau išvalius šią sritį gali pagerėti atspaudų kokybę.

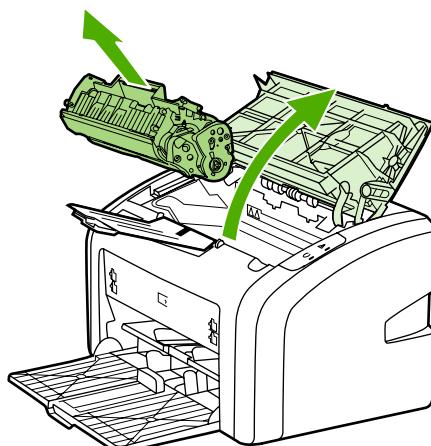
1. Išjunkite spausdintuvą ir ištraukite maitinimo laidą. Palaukite, kol spausdintuvas atvės.



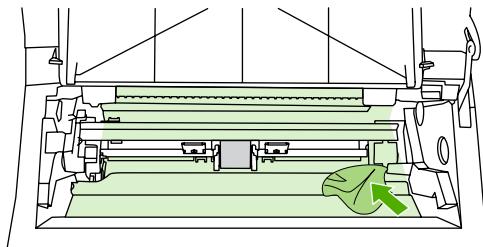
## Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, stenkiteis nelaikyti jos tiesioginėje šviesoje. Jei reikia, uždenkite spausdinimo kasetę. Taip pat nelieskite spausdintuvu viduje esančio juodo perkėlimo volelio, padaryto iš panašios į kempinę medžiagos. Palietę voleli, galite sugadinti spausdintuvą.

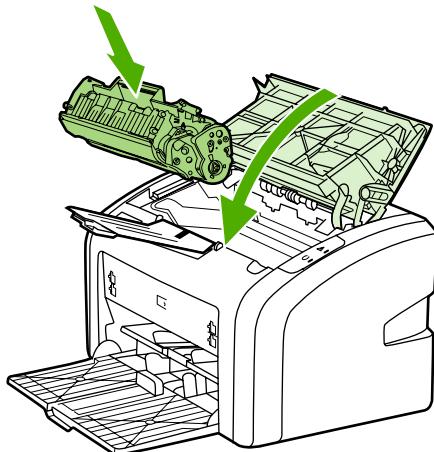
2. Atidarykite spausdintuvu spausdinimo kasetės dureles ir išimkite spausdinimo kasetę.



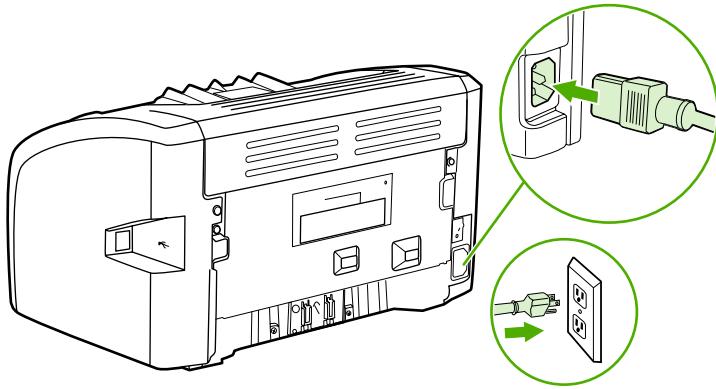
3. Sausu pūkelių nepaliekančiu skudurėliu išvalykite visas nuosėdas iš spausdinimo medžiagos kelio srities ir spausdinimo kasetės ertmės.



4. Išdėkite atgal spausdinimo kasetę ir uždarykite spausdinimo kasetės dureles.

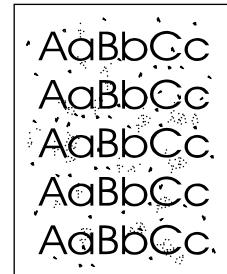


5. Ikiškite spausdintuvo maitinimo laidą į maitinimo lizdą ir įjunkite spausdintuvą.



## Spausdinimo medžiagos kelio valymas

Jei ant atspaudų atsirado dažų taškelių arba dėmių, galite pašalinti spausdinimo medžiagos ir dažų daleles, susikaupusias ant kaitintuvo bloko ir ritinėlių, naudodami HP LaserJet valymo paslaugą. Spausdinimo medžiagos kelio valymas gali pailginti spausdintuvo ekspluatavimo laiką.



#### Pastaba

Naudodami skaidrės lapą pasieksite geriausius rezultatus. Jei neturite skaidrės, galite naudoti kopijavimo medžiagą (70 to 90 g/m<sup>2</sup>), turinčią glotnų paviršių.

1. Įsitikinkite, kad spausdintuvas nespausdina ir dega parengties lemputė.
2. Įdėkite medžiagą į įvedimo dėklą.
3. Išspausdinkite valymo lapą. Atidarykite spausdintuvo savybių langą (arba spausdinimo ypatybių langą, jei naudojate Windows 2000 ir XP operacines sistemas). Nurodymai pateikiti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkykė\)](#).

#### Pastaba

Valymo procesas užtrunka apie 3 minutes. Valymo lapo eiga spausdinimo proceso metu bus periodiškai sustabdoma. Neišjunkite spausdintuvo, kol spausdinimo procesas nesibaigė. Norint kruopščiai išvalyti spausdintuvą, gali prieikti kelis kartus pakartoti valymo procesą.

## Griebimo ritinėlio keitimas

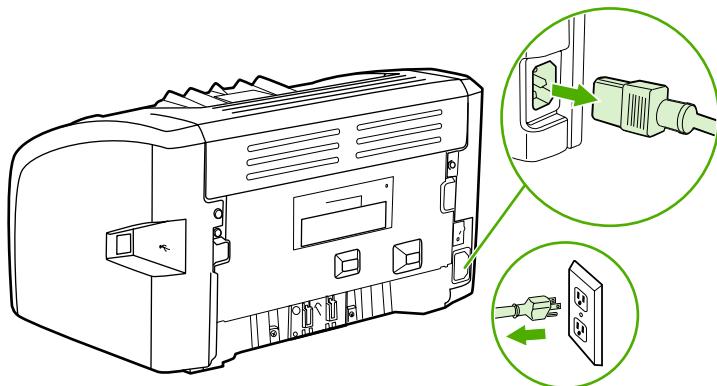
Atskyrimo plokštė dėvisi net jei tinkamai naudojate spaustintuvą ir spausdinate ant geros kokybės spausdinimo medžiagos. Tačiau naudojant prastos kokybės medžiagą griebimo ritinėlis dyla greičiau, tad jį reikia dažniau keisti.

Jei spaustintuvas dažnai nepagriebia spausdinimo medžiagos, gali prireikti pakeisti arba išvalyti griebimo ritinėlį. Kaip užsisakyti naują griebimo ritinėlį, žr. [Eksplotacinių medžiagų užsakymas](#).

### Dėmesio!

Ne iki galio atlikę šią procedūrą, galite sugadinti spaustintuvą.

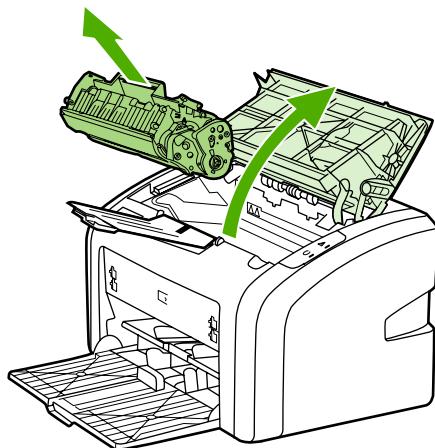
1. Išjunkite spaustintuvą ir ištraukite maitinimo laidą iš spaustintuvo. Palaukite, kol spaustintuvas atvés.



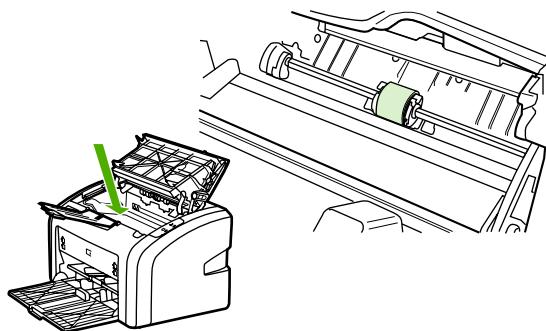
### Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, stenkiteis nelaikyti jos tiesioginėje šviesoje. Uždenkite spausdinimo kasetę popieriaus lapu.

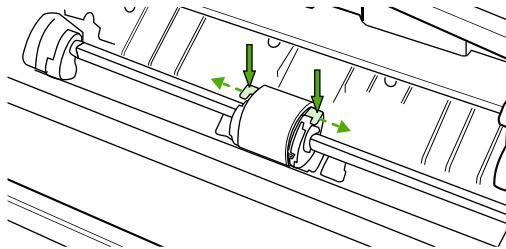
2. Atidarykite spaustintuvo spausdinimo kasetės dureles ir išimkite spausdinimo kasetę.



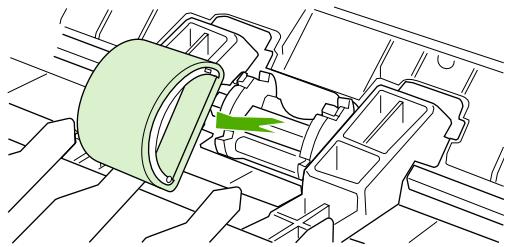
3. Raskite griebimo ritinėlį.



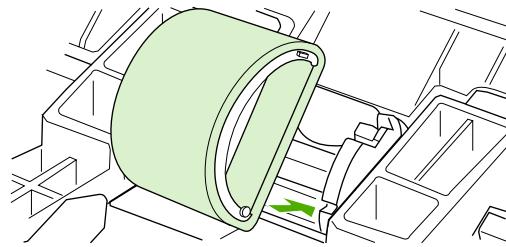
4. Atlaisvinkite nedideles baltas ąseles abiejose griebimo ritinėlio pusėse ir pasukite griebimo ritinėlį į priekį.



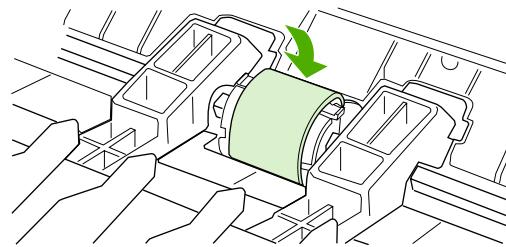
5. Švelniai patraukite griebimo ritinėlį į viršų ir išimkite jį.



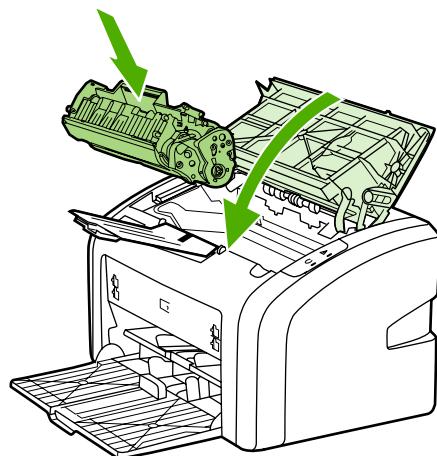
6. Į angą įdėkite naują griebimo ritinėlį. Apvalios ir keturkampės angos abiejuose šonuose neleis įdėti ritinėlio netinkamai.



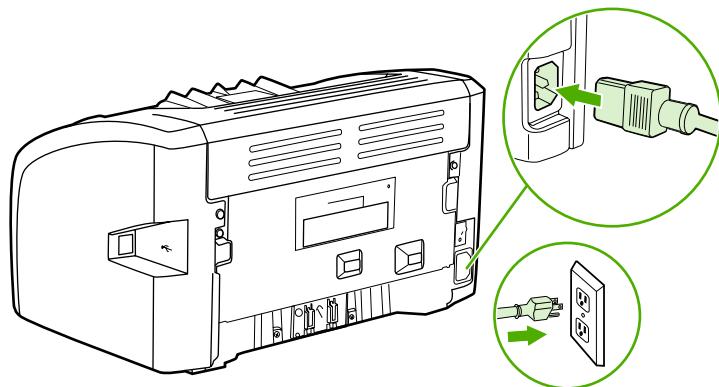
7. Sukite naujo griebimo ritinėlio viršutinę dalį nuo savęs, kol abi pusės atsiras savo vietose.



8. Iđekite spausdinimo kasetę atgal ir uždarykite spausdinimo kasetės dureles.



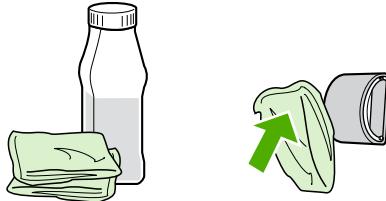
9. Ikiškite spausdintuvo maitinimo laidą į maitinimo lizdą ir įjunkite spausdintuvą.



## Griebimo ritinėlio valymas

Jei norite tiktai išvalyti griebimo ritinėli, bet nekeisti jo nauju, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais.

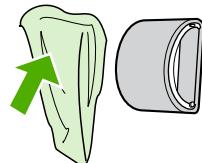
1. Išimkite griebimo ritinėli, kaip aprašyta [Griebimo ritinėlio keitimas](#) skyriaus 1-5 punktuose.
2. Suvilgykite pūkelių neturintį audeklą izopropilo turinčiu alkoholiu ir nušveiskite juo ritinėli.



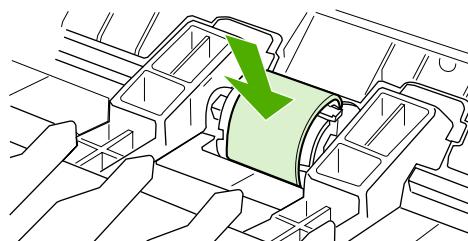
### Atsargiai!

Alkoholis yra degus. Saugokite alkoholi ir audeklą nuo atviros liepsnos. Prieš uždarydami spausdintuvą ir įjungdami maitinimo laidą, palaukite, kol alkoholis visiškai išgaruos.

3. Sausu neturinčiu pūkelių audeklu nuo griebimo ritinėlio nušluostykite atmirkusius nešvarumus.



4. Prieš dėdami griebimo ritinėli į spausdintuvą, palaukite, kol jis visiškai išdžius (žiūrėkite [Griebimo ritinėlio keitimas](#)).



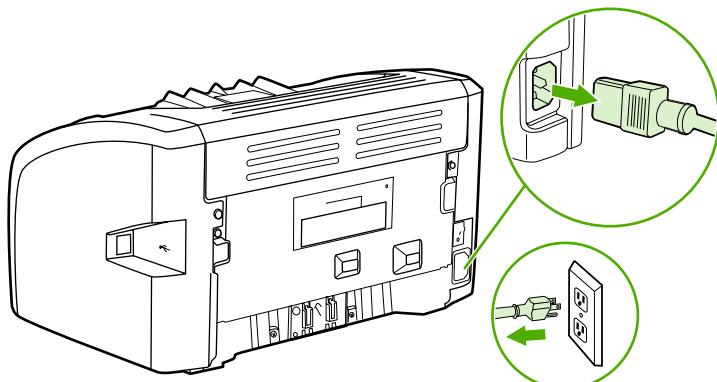
## Spausdintuvo atskyrimo plokštės keitimas

Atskyrimo plokštė dėvisi net jei tinkamai naudojate spausdintuvą ir spausdinate ant geros kokybės spausdinimo medžiagos. Tačiau naudojant prastos kokybės medžiagą atskyrimo plokštė dyla greičiau ir ją reikia dažniau keisti. Jei spausdintuvas dažnai ištrukia po kelis lapus, gali reikėti pakeisti atskyrimo plokštę. Kaip užsisakyti naują spausdintuvo atskyrimo plokštę, žr. [Eksploracinių medžiagų užsakymas](#).

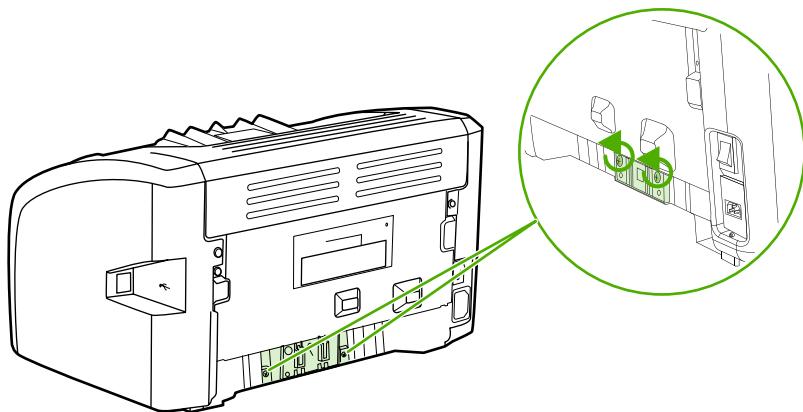
### Pastaba

Prieš keisdami atskyrimo plokštę, išvalykite griebimo ritinėlį. Žiūrėkite skyrių [Griebimo ritinėlio valymas](#).

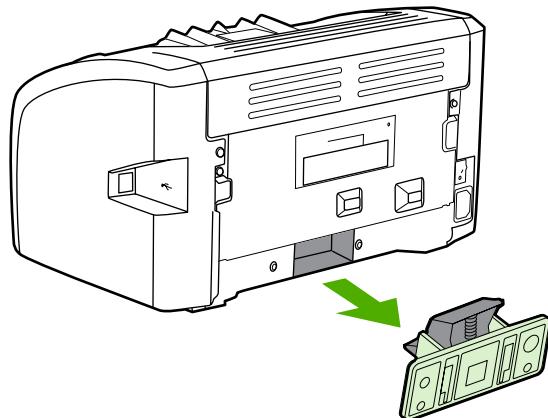
1. Išjunkite spausdintuvą ir ištraukite maitinimo laidą iš spausdintuvo. Palaukite, kol spausdintuvas atvės.



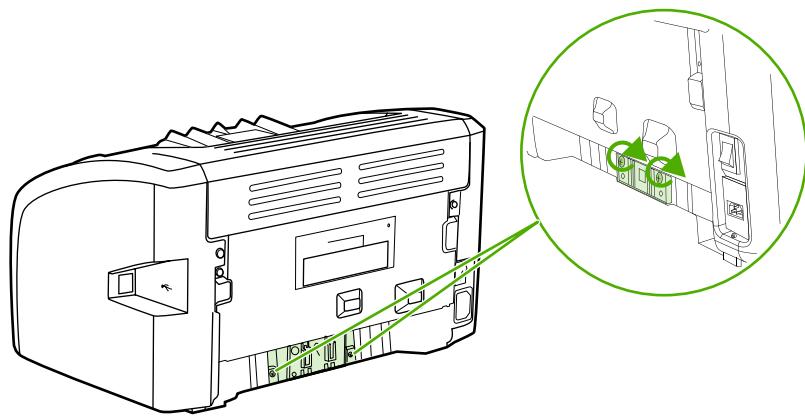
2. Galinėje spaudintuvo pusėje atsukite du varžtus, laikančius atskyrimo plokštę.



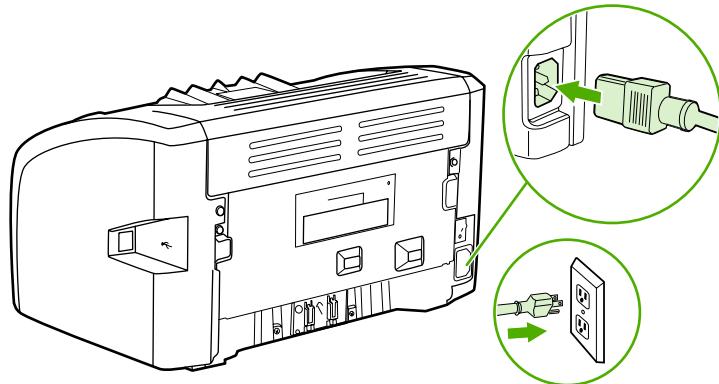
3. Išimkite atskyrimo plokštę.



4. Įdėkite naują atskyrimo plokštę ir vėl ją prisukite.



5. Įkiškite spausdintuvo maitinimo laidą į maitinimo lizdą ir įjunkite spausdintuvą.



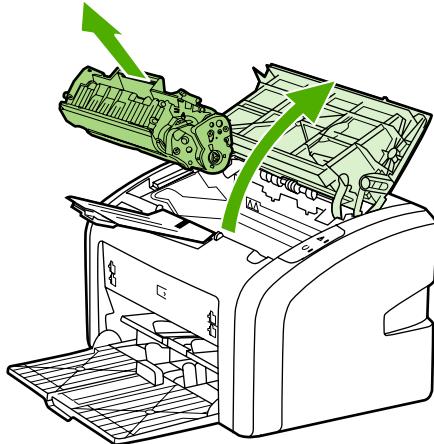
# Dažų perskirstymas

Baigiantis dažams, išspausdintame puslapyje galite pastebėti per šviesias ar išblukusias sritis. Perskirstydami dažus, galite laikinai pagerinti spausdinimo kokybę ar pabaigti vykdomą spausdinimo užduotį prieš pakeisdami kasetę.

## Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, stenkiteis nelaikyti jos tiesioginėje šviesoje. Uždenkite spausdinimo kasetę popieriaus lapu.

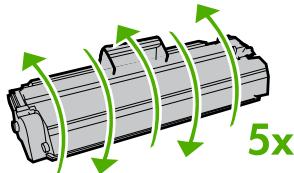
1. Atidarykite spausdinimo kasetės dureles ir išimkite spausdinimo kasetę.



## Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, laikykite ją už abiejų galų.

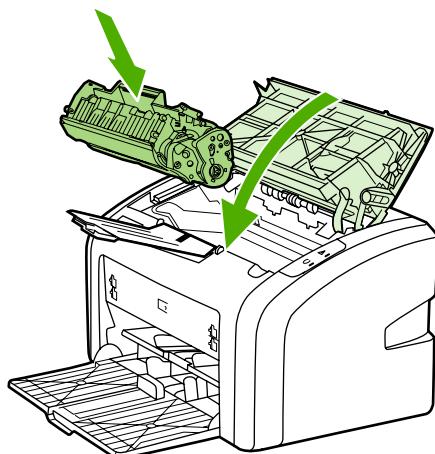
2. Dažai perskirstomi švelniai pakratant kasetę pirmyn ir atgal.



## Dėmesio!

Jei dažų pateks ant jūsų drabužių, nuvalykite juos sausu audeklu ir nuplaukite šaltu vandeniu. *Plaunant karštu vandeniu, dažai išigeria į audinių.*

3. Iđekite spausdinimo kasetę atgal į spausdintuvą ir uždarykite spausdinimo kasetės dureles.



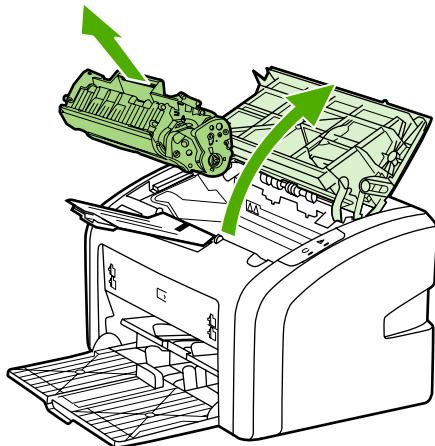
Jei atspaudas vis tiek per šviesus, iđekite naują spausdinimo kasetę. Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdinimo kasetės keitimas](#).

## Spausdinimo kasetės keitimas

### Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, stenkiteis nelaikyti jos tiesioginėje šviesoje.  
Uždenkite spausdinimo kasetę popieriaus lapu.

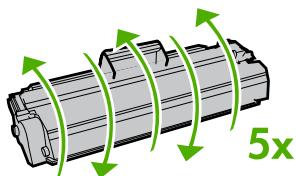
1. Atidarykite spausdinimo kasetės dureles ir išimkite seną spausdinimo kasetę.  
Perskaitykite informaciją apie perdirbimą, pateiktą spausdinimo kasetės pakuočės viduje.



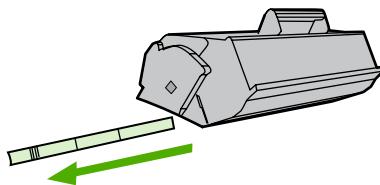
### Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, laikykite ją už abiejų galų.

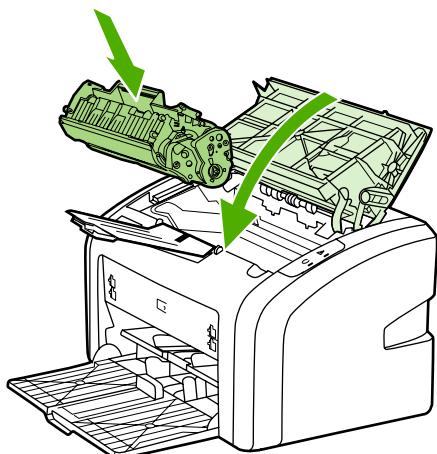
2. Išimkite naujają spausdinimo kasetę iš pakuočės ir švelniai pakratykite ją į priekį ar atgal, kad dažai kasetėje tolygiai pasiskirstytų.



3. Traukite už ąselės taip, kad nuo kasetės nuplėštumėte visą juostelę. Idėkite ąselę į spausdinimo kasetės dėžę ir atiduokite perdirbtą.



4. Iđekite naują spausdinimo kasetę į spausdintuvą ir įsitikinkite, kad ji įdėta tinkamai. Uždarykite spausdinimo kasetės dureles.



---

**Démesio!**

Jei dažų pateks ant jūsų drabužių, nuvalykite juos sausu audeklu ir nuplaukite šaltu vandeniu. *Plaunant karštu vandeniu, dažai įsigeria į audinių.*

---

Šiame skyriuje pateikta informacija toliau išvardintomis temomis:

- Sprendimo paieška
- Būsenos rodikliai
- Popieriaus apdorojimo problemos
- Išspausdintas lapas kitoks nei parodytas ekrane
- Spausdintuvo programinės įrangos problemos
- Spausdinimo kokybės gerinimas
- Istrigusios spausdinimo medžiagos pašalinimas

# Sprendimo paieška

Skaitykite šį skyrių, kai reikia rasti bendrujų spausdintuvu problemų sprendimus.

## 1 žingsnis: Ar spausdintuvas teisingai nustatyta?

- Ar spausdintuvas įjungtas į veikiantį maitinimo lizdą?
- Ar įjungimo/išjungimo jungiklis yra padėtyje „įjungtas“?
- Ar spausdinimo kasetė įdėta teisingai? Žiūrėkite skyrių [Spausdinimo kasetės keitimas](#).
- Ar popierius tinkamai įdėtas į įvedimo dėklą? Žiūrėkite skyrių [Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus](#).

<b>Taip</b>	Jei į pateiktus klausimus atsakėte „taip“, žr. <a href="#">2 žingsnis: Ar dega parengties lemputė?</a>
<b>Ne</b>	Jei spausdintuvo įjungti nepavyksta, žr. <a href="#">Kontaktiniai HP adresai</a> .

## 2 žingsnis: Ar dega parengties lemputė?

Ar derinimo pulto lemputės atrodo taip, kaip pavaizduota šiame paveikslėlyje?



### Pastaba

Derinimo pulto lempučių aprašymas pateiktas skyriuje [Spausdintuvo derinimo pultas](#).

<b>Taip</b>	Toliau žr. <a href="#">3 žingsnis: Ar galite išspausdinti spausdintuvo bandomajį puslapį?</a>
<b>Ne</b>	Jei derinimo pulto lemputės atrodo kitaip nei pateiktame paveikslėlyje, žr. skyrių <a href="#">Būsenos rodikliai</a> . Jei negalite išspręsti šios problemos, žr. <a href="#">Kontaktiniai HP adresai</a> .

## 3 žingsnis: Ar galite išspausdinti spausdintuvo bandomajį puslapį?

Išspausdinkite spausdintuvu bandomajį puslapį.

<b>Taip</b>	Jei bandomasis puslapis išspausdintas, žr. <a href="#">4 žingsnis: Ar tinkama spausdinimo kokybė?</a>
-------------	---

<b>Ne</b>	<p>Jei spausdintuvas nieko neišspausdino, žr. <a href="#">Popieriaus apdorojimo problemos</a>.</p> <p>Jei negalite išspręsti šios problemos, žr. <a href="#">Kontaktiniai HP adresai</a>.</p>
-----------	---

## 4 žingsnis: Ar tinkama spausdinimo kokybė?

<b>Taip</b>	<p>Jei spausdinimo kokybė tinkama, žr. <a href="#">5 žingsnis: Ar yra spausdintuvo ryšys su kompiuteriu?</a></p>
<b>Ne</b>	<p>Jei spausdinimo kokybė prasta, žr. <a href="#">Sausdinimo kokybės gerinimas</a>.</p> <p>Patikrinkite, ar spausdinimo parametrai atitinka naudojamos spausdinimo medžiagos rūšį. Informacijos apie parametru koregavimą pagal įvairius spausdinimo medžiagos tipus ieškokite skyriuje <a href="#">Popieriaus ir kitų spausdinimo medžiagų pasirinkimas</a>.</p> <p>Jei negalite išspręsti šios problemos, žr. <a href="#">Kontaktiniai HP adresai</a>.</p>

## 5 žingsnis: Ar yra spausdintuvo ryšys su kompiuteriu?

Pabandykite išspausdinti dokumentą iš programos.

<b>Taip</b>	<p>Jei dokumentą išspausdinti pavyko, žr. <a href="#">6 žingsnis: Ar išspausdintas puslapis atrodo taip, kaip norite?</a></p>
<b>Ne</b>	<p>Jei dokumento išspausdinti nepavyko, žr. skyrių <a href="#">Sausdintuvo programinės įrangos problemos</a>.</p> <p>Jei negalite išspręsti šios problemos, žr. <a href="#">Kontaktiniai HP adresai</a>.</p>

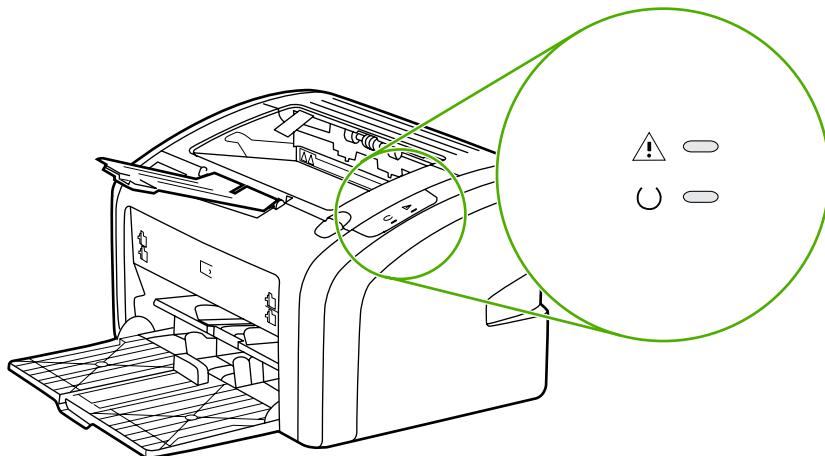
## 6 žingsnis: Ar išspausdintas puslapis atrodo taip, kaip norite?

<b>Taip</b>	<p>Problema turėtų būti išspręsta. Jei ji neišspręsta, žr. <a href="#">Kontaktiniai HP adresai</a>.</p>
<b>Ne</b>	<p>Žiūrėkite skyrių <a href="#">Išspausdintas lapas kitoks nei parodytas ekranė</a>.</p> <p>Jei negalite išspręsti šios problemos, žr. <a href="#">Kontaktiniai HP adresai</a>.</p>

## Kontaktiniai HP adresai

- Jungtinėse Valstijose pagalbos sprendžiant HP LaserJet 1020 spausdintuvo problemas ieškokite adresu [http://www.hp.com/support/lj1020/](http://www.hp.com/support/lj1020).
- Kitose šalyse/regionuose žr. <http://www.hp.com>.

# Būsenos rodikliai



## Būsenos rodiklių aprašas

○	„Leputė nedega“ simbolis
○	„Leputė dega“ simbolis
○ +/-	„Leputė mirksi“ simbolis

## Derinimo pulto lempučių signalų reikšmės

Lempučių būsena	Spausdintuvo būsena	Veiksmas
○ ○	Parengties Spausdintuvas pasirengęs spausdinti.	Nereikia atlikti jokių veiksmų.
○ +/-	Apdorojami duomenys Spausdintuvas priima arba apdoroja duomenis.	Palaukite, kol spausdintuvas priims spausdinimo užduotį. Norėdami atšaukti vykdomą užduotį, paspauskite mygtuką <b>CANCEL</b> (atšaukti).
○ +/-	Valymo režimas Spausdinamas valymo lapas arba spausdintuvo bandomasis puslapis.	Palaukite, kol bus išspausdintas valymo lapas ir spausdintuvas bus parengties būsenos. Tai gali užtrukti iki dviejų minučių. Palaukite, kol bus išspausdintas spausdintuvo bandomasis puslapis ir spausdintuvas bus parengties būsenos.

## Derinimo pulto lempučių signalų reikšmės (tėsinys)

Lempučių būsena	Spausdintuvo būsena	Veiksmas
	Trūksta atminties Nepakanka spausdintuvo atminties	Jūsų spausdinamas puslapis gali būti pernelyg sudėtingas, kad jam užtektų spausdintuvo atminties. Pabandykite sumažinti raišką. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Spausdinimo kokybės nustatymų apžvalga</a> .
	Perspėjimas: atidarytos durelės, baigėsi spausdinimo medžiaga, néra spausdinimo kasetės arba užstrigo spausdinimo medžiaga  Spausdintuvo būsena yra klaidos, todėl būtini vartotojo veiksmai.	Patikrinkite, ar: <ul style="list-style-type: none"> <li>spausdinimo kasetės durelės yra uždarytos iki galo.</li> <li>spausdinimo medžiaga įdėta. Nurodymai pateikti skyriuje <a href="#">Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus</a>.</li> <li>spausdinimo kasetė tinkamai įdėta į spausdintuvą. Nurodymai pateikti skyriuje <a href="#">Spausdinimo kasetės keitimas</a>.</li> <li>spausdinimo medžiaga neužstrigusi. Nurodymai pateikti skyriuje <a href="#">Istrigusios spausdinimo medžiagos pašalinimas</a>.</li> </ul>
	Spausdintuvo pasirengimas darbui  Spausdintuvas rengiasi darbui.	Nereikia atliki jokių veiksmų.
	Esminė klaida  Dega visos lemputės.	Išjunkite spausdintuvu maitinimą 30 minučių, tada vėl įjunkite spausdintuvą į maitinimo lizdą.  Jei spausdintuvas vis tiek praneša apie klaidą, kreipkitės į HP pagalbą. Žiūrėkite skyrių <a href="#">Kontaktiniai HP adresai</a> .
	Nedega né viena lemputė.	Patikrinkite, ar įjungtas maitinimas.  Ištraukite abu maitinimo laidą galus, tada vėl įkiškite maitinimo laidą į spaudintuvą ir į maitinimo lizdą.

Grįžti į [Sprendimo paieška](#).

# Popieriaus apdorojimo problemos

Pasirinkite vieną iš toliau išvardytų punktų, kuris geriausiai apibūdina problemą:

- [Spausdinimo medžiagos strigtis](#)
- [Išspausdinta ižambiai \(kreivai\)](#)
- [Spausdintuvas įtraukia daugiau nei vieną lapą vienu metu](#)
- [Spausdintuvas neįtraukia spausdinimo medžiagos iš įvedimo dėklo](#)
- [Spausdintuvas susuko spausdinimo medžiagą](#)
- [Spausdinama labai lėtai](#)

## Spausdinimo medžiagos strigtis

- Daugiau informacijos ieškokite [Įstrigusios spausdinimo medžiagos pašalinimas](#).
- Įsitikinkite, kad spausdinate ant spausdinimo medžiagos, atitinkančios reikalavimus. Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiagą](#).
- Nespausdinkite ant panaudoto popieriaus.
- Įsitikinkite, kad medžiaga, ant kurios spausdinate, nėra susiraukšlėjusi, susisukusi ar kitaip pažeista.
- Patikrinkite, ar spausdintuvas neužsiteršęs. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo valymas](#).

## Išspausdinta ižambiai (kreivai)

Nedidelis kreivumas yra normalus ir gali būti pastebimas, kai spausdinama ant išankstinių formų.

- Daugiau informacijos ieškokite [Ižambus atspaudas](#).
- Sureguliuokite spausdinimo medžiagos kreiptuvus pagal medžiagos plotį bei ilgį ir pabandykite spausdinti dar kartą. Daugiau informacijos rasite skyriuje [Spausdinimo medžiagos keliai](#) arba [Spausdinimo medžiagų idėjimas į dėklus](#).

## Spausdintuvas įtraukia daugiau nei vieną lapą vienu metu

- Įvedimo dėklas gali būti perpildytas. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdinimo medžiagų idėjimas į dėklus](#).
- Įsitikinkite, kad spausdinimo medžiaga nėra susiraukšlėjusi, susisukusi ar kitaip pažeista.
- Pabandykite naudoti popierių iš naujos šūsnies. Neskirstykite popieriaus šūsnies prieš dėdami į įvedimo dėklą.
- Spausdintuvo atskyrimo plokštė gali būti susidėvėjusi. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo atskyrimo plokštės keitimas](#).

## Spausdintuvas nejtraukia spausdinimo medžiagos iš įvedimo dėklo

- Patikrinkite, ar nenustatytais rankinio spausdinimo medžiagos padavimo režimas.
- Įsitikinkite, kad spausdinimo medžiagos kreiptuvai nustatyti teisingai.
- Griebimo ritinėlis gali būti užsiteršęs arba pažeistas. Žiūrėkite nurodymus skyriuje [Griebimo ritinėlio valymas](#) arba [Griebimo ritinėlio keitimas](#).

## Spausdintuvas susuko spausdinimo medžiagą

- Daugiau informacijos ieškokite [Išlenktas arba banguotas atspaudas](#).
- Daugiau informacijos rasite skyriuje [Spausdinimo medžiagos keliai](#) arba [Popieriaus ir kitų spausdinimo medžiagų pasirinkimas](#).

## Spausdinama labai lėtai

Maksimalus HP LaserJet 1020 spausdintuvo greitis yra iki 14 ppm spausdinant ant A4 formato lapų ir 15 ppm spausdinant ant „letter“ formato lapų. Jūsų spausdinimo užduotis gali būti labai sudėtinga. Pabandykite atlikti toliau nurodytus veiksmus:

- Sumažinkite dokumento sudėtingumą (pavyzdžiui, išmeskite keletą grafinių vaizdų).
- Spausdintuvo tvarkyklyje atidarykite spausdintuvo savybių langą. Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklyė\)](#). Nustatykite paprastą popierių kaip spausdinimo medžiagos tipą.

### Pastaba

Jei naudojate sunkią spausdinimo medžiagą, dėl to dažai gali netinkamai išsilydyti.

- Siaura arba sunki spausdinimo medžiaga sulėtins spausdinimą. Naudokite įprastą spausdinimo medžiagą.
- Spausdinimo greitis priklauso nuo kompiuterio procesoriaus greičio, atminties ir laisvos vietos jūsų kompiuterio kietajame diske. Pabandykite padidinti šiuos parametrus.

Grįžti į [Sprendimo paieška](#).

# Išspausdintas lapas kitoks nei parodytas ekrane

Pasirinkite vieną iš toliau išvardytų punktų, kuris geriausiai apibūdina problemą:

- [Išspausdintas tekstas yra iškraipytas, klaidingas ar neužbaigtas](#)
- [Trūksta grafinių vaizdų, teksto arba lapai tušti](#)
- [Puslapio formatas yra kitoks nei išspausdinus kitu spausdintuvu](#)
- [Grafinio vaizdo kokybė](#)

## Pastaba

Norėdami peržiūrėti spausdinimo užduotį, naudokite programos pasirinktį **Print Preview** (spaudinio peržiūra) (jei galima).

## Išspausdintas tekstas yra iškraipytas, klaidingas ar neužbaigtas

- Jei tam tikras failas išspausdinamas su iškraipytu tekstu, problema gali būti pačiame faile. Jei tekstas iškraipomas spausdinant iš tam tikros programos, problema gali būti toje programoje. Įsitikinkite, kad pasirinkta tinkama spausdintuvu tvarkyklė.
- Problema gali būti programoje, kurią naudojate spausdindami. Pabandykite spausdinti naudodami kitą programą.
- USB laidas gali būti blogai prijungtas arba pažeistas. Pabandykite atliki toliau nurodytus veiksmus:

## Atsargiai!

Siekdami išvengti spausdintuvu gedimų, prieš jungdami USB laidą į spausdintuvą, visada išjunkite spausdintuvu maitinimą.

- Atjunkite ir vėl prijunkite abu laidą galus.
- Pabandykite dar kartą išspausdinti užduotį, kurią anksčiau išspausdinti pavyko.
- Jei įmanoma, prijunkite laidą ir spausdintuvą prie kito kompiuterio ir pabandykite išspausdinti užduotį, kurią anksčiau išspausdinti pavyko.
- Išjunkite spausdintuvą ir kompiuterį. Atjunkite USB laidą ir patikrinkite, ar nepažeisti jo galai. Vėl prijunkite USB laidą ir patikrinkite, ar jungtys yra pakankamai tvirtos. Įsitikinkite, kad spausdintuvas prijungtas prie kompiuterio tiesiogiai. Atjunkite visas skirstomąsias déžes, juostinius atsarginės kopijos įtaisus, saugos raktus ar bet kuriuos kitus įrenginius, prijungtus tarp USB prievedų kompiuterje ir spausdintuve. Šie įrenginiai kartais gali kliudyti ryšiui tarp kompiuterio ir spausdintuve. Išjunkite ir vėl įjunkite spausdintuvą bei kompiuterį.

## Trūksta grafinių vaizdų, teksto arba lapai tušti

- Įsitikinkite, kad jūsų dokumente nėra tuščių puslapių.
- Spausdintuvu kasetėje gali būti palikta sandarinimo juostelė. Išimkite spausdinimo kasetę ir suėmė už ąselės, esančios spausdinimo kasetės gale, nuplėškite visą juostelę. Idėkite spausdinimo kasetę atgal į spausdintuvą. Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdinimo kasetės keitimas](#).

- Grafiniai parametrai spausdintuvo savybių lange gali netikti spausdinimo užduočiai. Pabandykite pakeisti grafinius parametrus spausdintuvo savybių lange. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).
- Išvalykite spausdintuvą, ypač kontaktus tarp spausdinimo kasetės ir maitinimo bloko.

## **Puslapio formatas yra kitoks nei išspausdinus kitu spausdintuvu**

Jei dokumentui sukurti naudojote senesnę arba kitokią spausdintuvo tvarkyklę (spausdintuvo programinę įrangą) arba spausdintuvo savybių parametrai programoje yra kitokie, tuomet puslapio, išspausdinto naudojant naują spausdintuvo tvarkyklę ar naujus parametrus, formatas gali skirtis nuo ankstesniojo. Problemai pašalinti atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Kurkite ir spausdinkite dokumentus naudodami tą pačią spausdintuvo tvarkyklę (spausdintuvo programinę įrangą) ir spausdintuvo savybių parametrus, nepaisydami to, kurį HP LaserJet spausdintuvą naudojate tokiems dokumentams spausdinti.
- Pakeiskite raišką, popieriaus formatą, šrifto ir kitus parametrus. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).

## **Grafinio vaizdo kokybė**

Grafiniai parametrai gali netikti jūsų spausdinimo užduočiai. Patikrinkite grafinius parametrus, tokius kaip raiška, spausdintuvo savybių lange ir, jei reikia, pakeiskite juos. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklė\)](#).

### **Pastaba**

Raiška gali sumažėti konvertuojant iš vieno grafinių vaizdų formato į kitą.

Grįžti į [Sprendimo paieška](#).

# Spausdintuvo programinės įrangos problemos

## Spausdintuvo programinės įrangos problemos

Problema	Sprendimas
HP LaserJet 1020 spausdintuvo tvarkyklė nerodoma aplanke <b>Printer</b> (spausdintuvas).	<ul style="list-style-type: none"><li>Išjunkite ir vėl įjunkite kompiuterį.</li><li>Dar kartą įdiekite spausdintuvo programinę įrangą. Windows užduočių juosteje spustelėkite <b>Start</b> (pradėti), pasirinkite <b>Programs</b> (programos), tada <b>HP LaserJet 1020 seriją</b> ir spustelėkite <b>Uninstall HP LaserJet 1020 series</b> (pašalinti HP LaserJet 1020 seriją). Išjunkite spausdintuvą. Įdiekite spausdintuvo programinę įrangą iš kompaktinio disko. Vėl įjunkite spausdintuvą.</li></ul> <p><b>Pastaba</b></p> <p>Uždarykite visas veikiančias programas. Norėdami uždaryti programą, kurios piktograma yra sistemos juosteje, perkelkite žymeklį ant piktogramos ir spustelėkite dešinijį peles klavišą. Tada pasirinkite <b>Close</b> (uždaryti) arba <b>Disable</b> (išjungti).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Pabandykite prijungti USB laidą prie kito USB prievedo kompiuteryje.</li><li>Jei bandote spausdinti iš bendrai naudojamo spausdintuvo, Windows užduočių juosteje spustelėkite <b>Start</b> (pradėti), pasirinkite <b>Settings</b> (parametrai), tada <b>Printers</b> (spausdintuvai). Dukart spustelėkite piktogramą <b>Add Printer</b> (idiegti spausdintuvą). Vykdykite spausdintuvo įdiegimo vedlio nurodymus.</li></ul>

## Spausdintuvo programinės įrangos problemos (tėsinys)

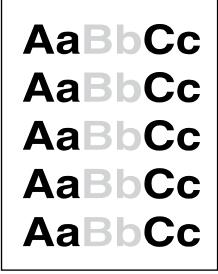
Problema	Sprendimas
Programinės įrangos diegimo metu buvo parodytas pranešimas apie klaidą.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Išjunkite ir vėl įjunkite kompiuterį.</li> <li>Dar kartą įdiekite spausdintuvo programinę įrangą. Windows užduočių juosteje spustelėkite <b>Start</b> (pradėti), pasirinkite <b>Programs</b> (programos), tada <b>HP LaserJet 1020 seriją</b> ir spustelėkite <b>Uninstall HP LaserJet 1020 series</b> (pašalinti HP LaserJet 1020 seriją). Išjunkite spausdintuvą. Įdiekite spausdintuvo programinę įrangą iš kompaktinio disko. Vėl įjunkite spausdintuvą.</li> </ul> <p><b>Pastaba</b></p> <p>Uždarykite visas veikiančias programas. Norėdami uždaryti programą, kurios piktograma yra užduočių juosteje, perkelkite žymeklį ant piktogramos ir spustelėkite dešinijį pelės mygtuką. Tada pasirinkite <b>Close</b> (uždaryti) arba <b>Disable</b> (išjungti).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite laisvos atminties kiekį tame diske, kuriame įdiegiate programinę įrangą. Jei reikia, išvalykite nereikalingas programas, kad atlaisvintumėte kiek galima daugiau atminties, ir vėl įdiekite spausdintuvo programinę įrangą.</li> <li>Jei būtina, įjunkite programą Disk Defragmenter (disko defragmentavimas) ir, kai programa baigs darbą, vėl pabandykite įdiegti spausdintuvo programinę įrangą.</li> </ul>
Spausdintuvas yra parengties būsenos, tačiau nieko nespausdina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Išjunkite ir vėl įjunkite kompiuterį.</li> <li>Patikrinkite, ar visi laidai prijungti tinkamai ir atitinka specifikacijas. Tokie laidai - tai USB ir maitinimo laidai. Pabandykite pakeisti laidą.</li> <li>Dar kartą įdiekite spausdintuvo programinę įrangą. Windows užduočių juosteje spustelėkite <b>Start</b> (pradėti), pasirinkite <b>Programs</b> (programos), tada <b>HP LaserJet 1020 seriją</b> ir spustelėkite <b>Uninstall HP LaserJet 1020 series</b> (pašalinti HP LaserJet 1020 seriją). Išjunkite spausdintuvą. Įdiekite spausdintuvo programinę įrangą iš kompaktinio disko. Vėl įjunkite spausdintuvą.</li> </ul> <p><b>Pastaba</b></p> <p>Uždarykite visas veikiančias programas. Norėdami uždaryti programą, kurios piktograma yra užduočių juosteje, perkelkite žymeklį ant piktogramos ir spustelėkite dešinijį pelės mygtuką. Tada pasirinkite <b>Close</b> (uždaryti) arba <b>Disable</b> (išjungti).</p>

Grįžti į [Sprendimo paieška](#).

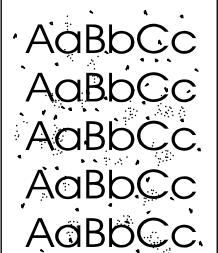
# Spausdinimo kokybės gerinimas

Šiame skyriuje pateikta informacija apie spausdinimo defektų atpažinimą ir pašalinimą.

## Atspaudas per šviesus ar išblukęs

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baigiasi dažai. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Dažų perskirstymas</a>.</li><li>• Spausdinimo medžiaga gali neatitikti HP spausdinimo medžiagos specifikacijų (pavyzdžiu, būti per drėgna ar per šiurkštį). Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Apie spausdinimo medžiaga</a>.</li><li>• Jei visas puslapis per šviesus, vadinas, nustatytas per mažas spausdinimo tankis arba įjungtas dažų tausojimo („EconoMode“) režimas. Pakoreguokite spausdinimo tankio parametru ir išjunkite „EconoMode“ režimą spausdintuvu savybių lange. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Dažų taupymas</a>.</li></ul>
---	--

## Dažų taškeliai

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spausdinimo medžiaga gali neatitikti HP spausdinimo medžiagos specifikacijų (pavyzdžiu, būti per drėgna ar per šiurkštį). Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Apie spausdinimo medžiaga</a>.</li><li>• Spausdintuvą gali tekti išvalyti. Žiūrėkite nurodymus skyriuje <a href="#">Griebimo ritinėlio valymas</a> arba <a href="#">Spausdinimo medžiagos kelio valymas</a>.</li></ul>
---	---

## Praleistos (tuščios) vietas

AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc

- Gali būti pažeistas vienas spausdinimo medžiagos lapas. Pabandykite užduotį išspausdinti dar kartą.
- Spausdinimo medžiagos drėgmės kiekis pasiskirstės netolygiai arba medžiagos paviršiuje yra drėgnų démių. Pabandykite spausdinti ant naujos spausdinimo medžiagos. Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiaga](#).
- Medžiaga pakuotėje yra prastos kokybės. Gamybos proceso metu gali susidaryti sritys, prie kurių nelimpa dažai. Pabandykite naudoti kito tipo arba kito gamintojo spausdinimo medžiagą.
- Spausdinimo kasetė gali būti pažeista. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdinimo kasetės keitimas](#).

### Pastaba

Jei problemos išspręsti nepavyko, kreipkitės į HP įgaliotajį platintoją ar aptarnavimo atstovą.

## Vertikalios linijos

AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc

- Gali būti, kad susibraižė šviesai jautrus cilindras, esantis spausdinimo kasetėje. Idėkite naują HP spausdinimo kasetę. Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdinimo kasetės keitimas](#).

## Pilkas fonas

AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc

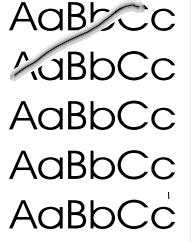
- Spausdintuvo savybių lange sumažinkite spausdinimo tankio parametą. Taip sumažės ir fono šešeliai. Žiūrėkite skyrių [Spausdintuvo savybės \(tvarkyklié\)](#).
- Pakeiskite spausdinimo medžiagą lengvesne. Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiaga](#).
- Patikrinkite spausdintuvo aplinką. Fono šešeliai gali susidaryti ir dėl per mažo drėgnumo aplinkos ore.
- Įdėkite naują HP spausdinimo kasetę. Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdinimo kasetės keitimas](#).

## Dažų dėmės

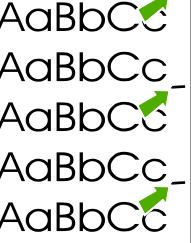
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc

- Jei dažų dėmės yra ant spausdinimo medžiagos įvedimo krašto, gali būti, kad ištepti spausdinimo medžiagos kreiptuvai. Nušluostykite spausdinimo medžiagos kreiptuvus sausu pūkelių nepaliekančiu audeklu. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdintuvo valymas](#).
- Patikrinkite spausdinimo medžiagos tipą ir kokybę.
- Įdėkite naują HP spausdinimo kasetę. Nurodymai pateikti skyriuje [Spausdinimo kasetės keitimas](#).
- Kaitintuvu temperatūra gali būti per žema. Patikrinkite, ar jūsų spausdintuvu tvarkyklié pasirinktas tinkamas medžiagos tipas.

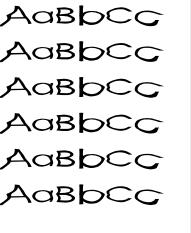
## Netaisyklingos dažų dėmės

	<ul style="list-style-type: none"><li>Išvalykite spausdintuvo vidų. Nurodymai pateikti skyriuje <a href="#">Spausdintuvo valymas</a>.</li><li>Patikrinkite spausdinimo medžiagos tipą ir kokybę. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Apie spausdinimo medžiagą</a>.</li><li>Įdėkite naują HP spausdinimo kasetę. Nurodymai pateikti skyriuje <a href="#">Spausdinimo kasetės keitimas</a>.</li><li>Patikrinkite, ar jūsų spausdintuvo tvarkyklėje pasirinktas tinkamas medžiagos tipas.</li><li>Ijunkite spausdintuvą tiesiai į kintamosios srovės lizdą nenaudodamai ilgintuvą.</li></ul>
---	---

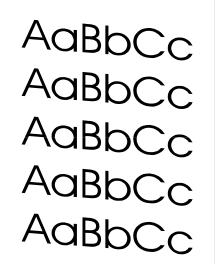
## Vertikalūs pasikartojantys defektai

	<ul style="list-style-type: none"><li>Spausdinimo kasetė gali būti pažeista. Jei pasikartojančių žymių vieta puslapiuose sutampa, įdėkite naują HP spausdinimo kasetę. Nurodymai pateikti skyriuje <a href="#">Spausdinimo kasetės keitimas</a>.</li><li>Vidinės dalys gali būti išteptos dažais. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Spausdintuvo valymas</a>. Jei defektai atsiranda kitoje (apatinėje) lapo pusėje, problema tikrausiai išnyks išspausdinus dar kelis puslapius.</li><li>Patikrinkite, ar jūsų spausdintuvo tvarkyklėje pasirinktas tinkamas medžiagos tipas.</li></ul>
--	---

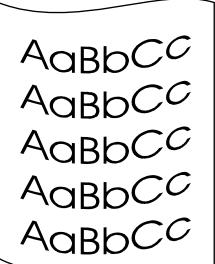
## Neteisingos formos ženklai

	<ul style="list-style-type: none"><li>Jei ženklai yra neteisingos formos ir yra tuščių vietų, spausdinimo medžiaga gali būti per glotni. Pabandykite spausdinti ant kitos medžiagos. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Apie spausdinimo medžiagą</a>.</li><li>Jei ženklai yra neteisingos formos ir banguoti, spausdintuvą gali tekti remontuoti. Išspausdinkite spausdintuvą bandomajį puslapį. Jei ženklai yra neteisingos formos, kreipkitės į igaliotąjį HP platintoją arba aptarnavimo atstovą. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">HP kontaktiniai duomenys</a>.</li></ul>
---	--

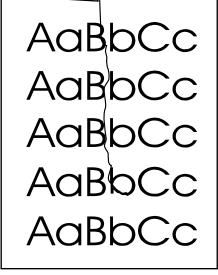
## Įžambus atspaudas

	<ul style="list-style-type: none"><li>Įsitikinkite, kad spausdinimo medžiaga teisingai įdėta, o kreiptuvi nėra per daug suspaudę spausdinimo medžiagos šūsnies ar per daug atlaivinti. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus</a>.</li><li>Medžiagos įvedimo skyrius gali būti perpildytas. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Spausdinimo medžiagų įdėjimas į dėklus</a>.</li><li>Patikrinkite spausdinimo medžiagos tipą ir kokybę. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Apie spausdinimo medžiagą</a>.</li></ul>
---	--

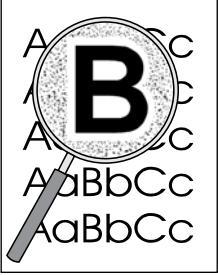
## Išlenktas arba banguotas atspaudas

	<ul style="list-style-type: none"><li>Patikrinkite spausdinimo medžiagos tipą ir kokybę. Dėl aukštos temperatūros ir drėgnumo spausdinimo medžiaga gali išsilenkti. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Apie spausdinimo medžiagą</a>.</li><li>Spausdinimo medžiaga galėjo būti per ilgai laikyta įvedimo dėkle. Apverskite medžiagos šūsnį. Be to, galite pabandyti apsukti spausdinimo medžiagą įvedimo dėkle 180° kampu.</li><li>Kaitintuvo temperatūra gali būti per aukšta. Patikrinkite, ar jūsų spausdintuvu tvarkyklėje pasirinktas tinkamas medžiagos tipas. Jei problema išlieka, pasirinkite medžiagos tipą, kuriam naudojama žema kaitintuvo temperatūra, tokį kaip skaidrės arba lengva spausdinimo medžiaga.</li></ul>
--	---

## Susiraukšlėjės (suglamžytas) atspaudas

	<ul style="list-style-type: none"><li>Įsitikinkite, kad spausdinimo medžiaga jėdota teisingai. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Spausdinimo medžiagų jėdėjimas į dėklus</a>.</li><li>Patirkinkite spausdinimo medžiagos tipą ir kokybę. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Apie spausdinimo medžiagą</a>.</li><li>Apverskite spausdinimo medžiagos, jėdotos į įvedimo dėklą, pluoštą. Be to, galite pabandyti apsukti spausdinimo medžiagą įvedimo dėkle 180° kampu.</li><li>Jei spausdinate ant vokų, panašią problemą gali sukelti oro pūslelės, esančios voko viduje. Išimkite voką, suplokite ją (kad išeitų oras) ir vėl bandykite spausdinti.</li></ul>
---	---

## Išsklaidyti dažai

	<ul style="list-style-type: none"><li>Jeigu didelis dažų kiekis išsklaidytas aplink ženklus, dažai gali nelipsti prie spausdinimo medžiagos paviršiaus. Mažas išsklaidytų dažų kiekis yra įprastas reiškinys spausdinant lazeriniu spausdintuvu. Pabandykite spausdinti ant kito tipo spausdinimo medžiagos. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Apie spausdinimo medžiagą</a>.</li><li>Apverskite spausdinimo medžiagos, jėdotos į įvedimo dėklą, pluoštą.</li><li>Naudokite lazeriniams spausdintuvams skirtą spausdinimo medžiagą. Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Apie spausdinimo medžiagą</a>.</li></ul>
--	--

## **Vandens lašeliai ant apatinio lapo krašto**

AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc  
AaBbCc

## Pastaba

Drégmė kaupiasi spausdintuve ant kaitintuvu bloko ir laša ant spausdinimo medžiagos. Ypač karštoje ir drėgnoje aplinkoje ant spausdinimo medžiagos kaupiasi drégmė. Vandens lašeliai nesugadina spaudintuvu.

- Naudokite kitokią spausdinimo medžiagą.
- Siekdami sumažinti drėgmės kaupimąsi, laikykite spausdinimo medžiagą vėdinamoje vietoje.

Grįžti į [Sprendimo paieška](#).

## Ištrigusios spausdinimo medžiagos pašalinimas

### Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdintuvu šalindami ištrigusią spausdinimo medžiagą, išskaitant ir spausdinimo medžiagą, ištrigusią išvedimo skyriuje, visada atidarykite spausdinimo kasetės dureles ir išimkite spausdinimo kasetę. Neuždarykite durelių ir nedėkite kasetės atgal, kol nepašalinsite visos ištrigusios spausdinimo medžiagos. Atidarius spausdinimo kasetės dureles ir išėmus spausdinimo kasetę, sumažėja spausdinimo ritinėlių įtampa, o tai padeda išvengti spausdintuvu gedimų ir lengviau išimti ištrigusius lapus.

Kartais spausdinimo medžiaga gali ištrigli spausdinimo metu. Apie ištrigusią spausdinimo medžiagą praneša klaidos žinutė programinėje įrangoje ir spausdintuvu derinimo pulto lempučių signalai. Daugiau informacijos ieškokite [Būsenos rodikliai](#).

Toliau išvardytos kelios priežastys, dėl kurių spausdinimo medžiaga gali ištrigli:

- Ivedimo dėklai neteisingai prikrautti arba perpildyti. Daugiau informacijos ieškokite [Spausdinimo medžiagų idėjimas į dėklus](#).

### Pastaba

Prieš dėdami naują spausdinimo medžiagą, visada išimkite ivedimo dėkle likusią medžiagą ir sulyginkite dedamos medžiagos šūsnies kraštus. Tai padeda išvengti kelių medžiagos lapų įtraukimo į spausdintuvą vienu metu ir sumažinti medžiagos ištrigimo tikimybę.

- Spausdinimo medžiaga neatitinka HP specifikacijų. Daugiau informacijos ieškokite [Apie spausdinimo medžiagą](#).

## Iprastos spausdinimo medžiagos strigčių vietas

- **Spausdinimo kasetės sritis:** Nurodymai pateikti skyriuje [Ištrigusio lapo pašalinimas \(ištraukimas\)](#).
- **Ivedimo dėklų sritys:** Jei puslapis dar išlindės iš ivedimo dėklo, pabandykite jį iš ten švelniai ištraukti, kad nesuplėšytumėte. Jei nesiseka ištraukti lapą, nurodymai pateikti [Ištrigusio lapo pašalinimas \(ištraukimas\)](#).
- **Išvedimo kelias:** Jei puslapis išlindės iš išvedimo skyriaus, nurodymai pateikti [Ištrigusio lapo pašalinimas \(ištraukimas\)](#).

### Pastaba

Pašalinus ištrigusią spausdinimo medžiagą, spausdintuve gali būti likę nepanaudotų dažų (dažų ne spausdinimo kasetėje). Šie dažai išsivalo išspausdinus kelis lapus.

## Ištrigusio lapo pašalinimas (ištraukimas)

### Dėmesio!

Dėl stringančio popieriaus ant lapų gali atsirasti dažų dėmių. Jei dažų patenka ant drabužių, nuplaukite juos šaltu vandeniu. *Plaunant karštu vandeniu, dažai visam laikui išsigers į audinį.*

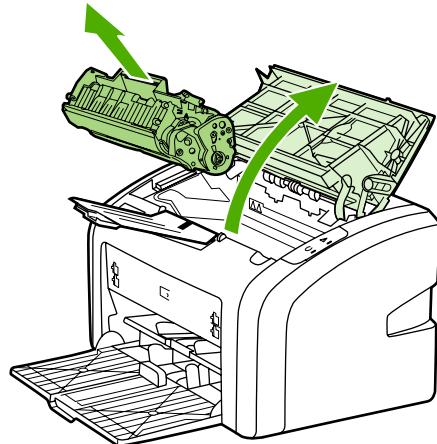
**Dėmesio!**

Kad nesugadintumėte spausdintuvu šalindami įstrigusią spausdinimo medžią, iškaitant ir spausdinimo medžią, įstrigusią išvedimo skyriuje, visada atidarykite spausdinimo kasetės dureles ir išimkite spausdinimo kasetę.

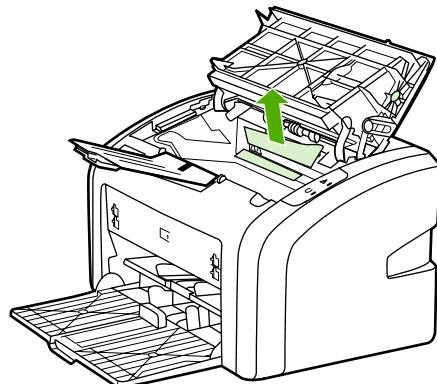
**Dėmesio!**

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, stenkiteis nelaikytis jos tiesioginėje šviesoje. Uždenkite spausdinimo kasetę popieriaus lapu.

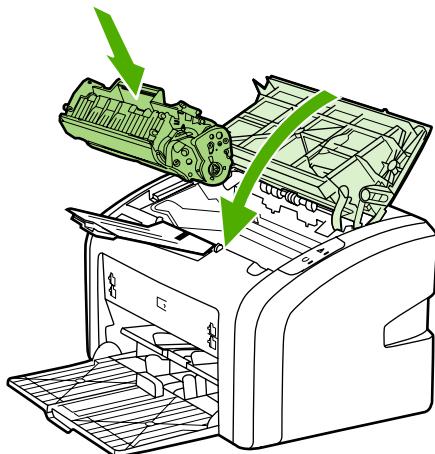
1. Atidarykite spausdintuvu spausdinimo kasetės dureles ir išimkite spausdinimo kasetę.



2. Abiem rankomis suimkite geriausiai matomą spausdinimo medžiagos pusę (suimkite ne tik už kampų, bet ir už jo vidurio) ir atsargiai ištraukite spausdinimo medžią iš spausdintuvo.



3. Pašalinę įstrigusią spausdinimo medžiagą, įdėkite spausdinimo kasetę ir uždarykite spausdinimo kasetės dureles.



Pašalinus įstigusią spausdinimo medžiagą, gali reikėti išjungti ir vėl i jungti spausdintuvą.

---

**Pastaba**

Prieš dėdami naują spausdinimo medžiagą, išimkite įvedimo dėkle likusią medžiagą ir sulyginkite dedamos medžiagos šūsnies kraštus.

Grįžti į [Sprendimo paieška](#).

# A Spausdintuvo specifikacijos

Šiame priede pateikta informacija šiomis temomis:

- [Aplinkos specifikacijos](#)
- [Akustiniai duomenys](#)
- [Elektrinės specifikacijos](#)
- [Fizinės specifikacijos](#)
- [Spausdintuvo talpa ir kiti nominaliniai dydžiai](#)
- [Atminties specifikacijos](#)

## Aplinkos specifikacijos

Naudojimo aplinka	Laikykite spausdintuvą gerai vėdinamoje, nedulkėtoje patalpoje. Spausdintuvas įjungtas į kintamosios srovės maitinimo lizdą: <ul style="list-style-type: none"><li>• Temperatūra: nuo 10°C iki 32,5°C</li><li>• Drėgmė: nuo 20% iki 80% (nesikondensuoja)</li></ul>
Laikymo aplinka	Spausdintuvas išjungtas iš kintamosios srovės maitinimo lizdo: <ul style="list-style-type: none"><li>• Temperatūra: nuo 0°C iki 40°C</li><li>• Drėgmė: nuo 10% iki 80% (nesikondensuoja)</li></ul>

---

### Pastaba

Nurodyti dydžiai galioja nuo 2004 m. balandžio mėn. 1 d. Jie gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atnaujintos informacijos ieškokite <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

## Akustiniai duomenys

### Akustiniai duomenys<sup>1, 2</sup>

Garso galios lygis	Nurodyta pagal ISO 9296 standartus
Spausdinant <sup>3</sup>	$L_{WAd} = <6,2$ belo (A) ir 62dB (A)
Parengties (energijos tausojimo) būsenos	Neskleidžia garso
Garso slėgio lygis (stovint šalia)	Nurodyta pagal ISO 9296 standartus
Spausdinant <sup>3</sup>	$L_{WAd} = \leq 4,9$ belo (A) ir 49dB (A)
Parengties (energijos tausojimo) būsenos	Neskleidžia garso

<sup>1</sup> Reikšmės gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo. Atnaujintos informacijos ieškokite <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

<sup>2</sup> Patikrinta konfigūracija: HP LaserJet 1020 pagrindinis blokas, standartinis dėklas, A4 formato popieriaus lapai ir paprastas tolygus spausdinimas.

<sup>3</sup> HP LaserJet 1020 sparta yra 14 ppm spausdinant A4 formato lapus ir 15 ppm spausdinant „letter“ formato lapus.

## Elektrinės specifikacijos

### Atsargiai!

Maitinimo srovės duomenys skiriasi priklausomai nuo šalies/regiono, kuriame spausdintuvas parduodamas. Nekeiskite darbinės įtampos nustatymo. Taip galite sugadinti spausdintuvą, ir nebus taikoma garantija.

	110 voltų modeliai	230 voltų modeliai
Maitinimo srovės reikalavimai	110-127V (+/-10%) 50/60 Hz (+/-2 Hz)	220v-240V (+/-10%) 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Nominalinė elektros srovė	3,5 A	2,0 A

### Energijos suvartojimas (vidutiniškai vatų)<sup>1, 2</sup>

Produkto modelis	Spausdinant <sup>4</sup>	Parengties būsenos <sup>3</sup>	Išjungtas
HP LaserJet 1020	250 W	2 W	0 W

<sup>1</sup> Reikšmės gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo. Atnaujintos informacijos ieškokite <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

<sup>2</sup> Nurodyta didžiausia galios reikšmė, išmatuota spausdinant nespalvotai ir esant standartinei įtampai.

<sup>3</sup> Numatytais spausdintuvo parengties režimo perjungimo į energijos tausojimo („PowerSave“) režimą laikas ir laikas nuo energijos tausojimo režimo iki spausdinimo pradžios yra labai trumpas (mažiau nei 10 sekundžių) dėl ypač greito kaitintuvo.

<sup>4</sup> HP LaserJet 1020 sparta yra 14 ppm spausdinant A4 formato lapus ir 15 ppm spausdinant „letter“ formato lapus.

<sup>5</sup> Šilumos išsklaidymas parengties būsenoje yra 20 BTU/val.

## Fizinės specifikacijos

Matmenys	<ul style="list-style-type: none"><li>Plotis: 370 mm</li><li>Ilgis: 242 mm</li><li>Aukštis: 209 mm</li></ul>
Svoris (kartu su 2000 lapų spausdinimo kasete)	5,8 kg

---

### Pastaba

Nurodyti dydžiai galioja nuo 2004 m. balandžio mėn. 1 d. Jie gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atnaujintos informacijos ieškokite <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

## Spausdintuvo talpa ir kiti nominaliniai dydžiai

Spausdinimo sparta	<ul style="list-style-type: none"><li>14 ppm spaudinant ant A4 formato spausdinimo medžiagos ir 15 ppm spaudinant ant „letter“ spausdinimo medžiagos</li><li>Pirmaus puslapio spausdinimo uždelsimas - iki 10 sekundžių</li></ul>
Pagrindinio įvedimo dėklo talpa	150 popieriaus lapų, sveriančių 75 g/m <sup>2</sup>
Prioritetinio tiekimo angos talpa	1 spausdinimo medžiagos lapų, sveriančių iki 163 g/m <sup>2</sup>
Viršutinio išvedimo skyriaus talpa	100 popieriaus lapų, sveriančių 75 g/m <sup>2</sup>
Mažiausias formatas	76 x 127 mm
Didžiausias formatas	216 x 356 mm
Spausdinimo medžiagos svoris	Išvedimo skyrius: nuo 60 iki 105 g/m <sup>2</sup>
Pagrindinė atmintis	2 MB RAM
Spausdinimo raiška	<ul style="list-style-type: none"><li>600 x 600 dpi naudojant HP raiškos padidinimo technologiją (REt)</li><li>1200 dpi faktinė spausdinimo kokybė (600 x 600 x 2 dpi naudojant HP raiškos padidinimo technologiją [REt])</li></ul>
Darbo ciklas	<ul style="list-style-type: none"><li>8000 vienpusių atspaudų per mėnesį (daugiausia)</li><li>1000 vienpusių atspaudų per mėnesį (vidutiniškai)</li></ul>

## Atminties specifikacijos

Pagrindinė atmintis	2 MB RAM
---------------------	----------





# Normatyvinė informacija

## FCC atitikimas

Ši įranga patikrinta ir atitinka B klasės skaitmeninės įrangos reikalavimus, apibrėžtus FCC taisyklių 15 dalyje. Šios taisyklės skirtos apsaugoti nuo įrangos keliamų trikdžių, kurie gali būti pavojingi žmonėms, esantiems toje pačioje patalpoje, kur ir įranga. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radio dažnių energiją. Jei ji sumontuota ir naudojama ne pagal nurodymus, ji gali trikdyti radio ryšį. Tačiau trikdžiai gali atsirasti ir tinkamai sumontavus įrangą. Jei įranga trikdo radio ar televizijos darbą ir tai nustatoma įrangą įjungiant bei išjungiant, patariame vadovautis tolesniais nurodymais:

- Nukreipkite anteną kitur arba pakeiskite jos vietą.
- Padidinkite atstumą tarp įrangos ir imtuvo.
- Įrangą įjunkite į kitą tinklo lizdą nei imtuvas.
- Pasitarkite su prekybos atstovu ar radio/televizijos įrangos techniku.

---

### Pastaba

Vartotojas gali netekti teisių naudotis šia įranga, jei neleistinai pakeis ar kitaip modifikuos bendrovės „Hewlett-Packard“ spausdintuvą.

Pagal FCC taisyklių 15 dalyje pateiktus B klasės įrangos naudojimo apribojimų reikalavimus reikia naudoti apsaugotą sąsajos laidą.

---

# Pareiškimas apie direktyvų atitikimą

**Pareiškimas apie direktyvų atitikimą**  
pagal vadovą ISO/IEC Guide 22 ir EN 45014

**Gamintojas:** Hewlett-Packard Company  
**Gamintojo adresas:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, JAV

**teigia, kad gaminys**

**Gaminio pavadinimas:** HP LaserJet 1020

**Normatyvinis modelis<sup>3)</sup>:** BOISB-0207-00

**Gaminio pasirinktys:** Visos

**atitinka šias gaminio specifikacijas:**

**Saugumas:** IEC 60950:2001-1 / EN 60950:2001-1  
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001 (1 klasės lazerio/LED gaminys)  
GB4943-2001

**EMC** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 B klasė<sup>1)</sup>  
(elektromagnetinis  
suderinamumas): EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995 / A1:2001  
EN 55024:1998  
FCC pavadinimas 47 CFR, 15 dalis B klasė<sup>2)</sup> / ICES-003, 4 leidimas  
GB9254-1998, GB17625.1-1998

## Papildoma informacija:

Šis gaminys atitinka EMC direktyvos 89/336/EEC ir žemos įtampos direktyvos 73/23/EEC reikalavimus, todėl yra pažymėtas CE ženklu.

1) Gaminys buvo išbandytas standartinės vartotojo konfigūracijos su „Hewlett-Packard“ asmeninio kompiuterio sistemomis. Gaminio standarto atitikimas patikrintas neatsižvelgiant į 9.5 straipsnį, kuris dar negalioja.

2) Šis įrenginys atitinka FCC taisyklių 15 dalies reikalavimus. Keliamos dvi veikimo sąlygos: (1) šis įrenginys negali kelti trikdžių ir (2) šis įrenginys turi priimti bet kokius gaunamus trikdžius, išskaitant trikdžius, dėl kurių jis gali veikti netinkamai.

3) Normatyviniais tikslais modelis pažymėtas normatyviniu modelio numeriu. Šio skaičiaus nereikėtų painioti su gaminio pavadinimu arba gaminio numeriu(-ais).

Boise, Idaho 83714, JAV

**2004 m. rugpjūčio 19 d.**

## TIK normatyvinės informacijos kreiptis nurodytais adresais:

**Australijoje:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,, 31-41 Joseph Street,, Blackburn, Victoria 3130,  
Australija.

**Europoje:** Jūsų vietinė „Hewlett-Packard“ pardavimų ir aptarnavimo biurų arba „Hewlett-Packard GmbH“, Department HQ-TRE/  
Standards Europe,, Herrenberger Straße 140,, D-71034 Böblingen,, Vokietija, (faksas: +49-7031-14-3143)

**JAV:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, JAV  
(telefonas: 208-396-6000)

## Normatyvinė informacija

### Pareiškimas apie lazerio saugumą

JAV maisto ir vaistų administracijos įrenginių ir radiologinės sveikatos centras (Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration) patvirtino taisykles lazeriniams gaminiams, pagamintiems nuo 1976 m. rugpjūčio 1 d. Jungtinėse Valstijose parduodami gaminiai turi atitikti šias taisykles. Spausdintuvas sertifikuotas kaip „1 klasės“ lazerinis gaminys, pagal JAV sveikatos ir žmogaus paslaugų departamento (Department of Health and Human Services (DHHS)) radiacijos charakteristikų standarto sveikatos ir saugos radiacijos kontrolės 1968 m. aktą.

Kadangi spausdintuve išskirta radiacija yra visiškai izoliuota apsauginiuose korpusuose ir išoriniuose dangčiuose, lazerio spindulys negali prasiskverbtį jokio įprasto naudojimo metu.

#### Atsargiai!

Naudojant valdiklius, reguliuojant ar atliekant kitas procedūras, kurios nenurodytos šiame vartotojo vadove, gali prasiskverbtį pavojingi radiacijos spinduliai.

### Kanados DOC taisyklos

Atitinka Kanados EMC B klasės reikalavimus.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

### Pareiškimas apie Korėjos EMI

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Pareiškimas apie lazerio saugumą, skirtas Suomijai

### LASERTURVALLISUUS

### LUOKAN 1 LASERLAITE

### KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1020 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP LaserJet 1020 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriaineekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alittiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso sääteeseen.

### VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin sääteilyominaisuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Tevo 5 mW

Luokan 3B laser

# Aplinkos apsaugos programa

## Aplinkos apsauga

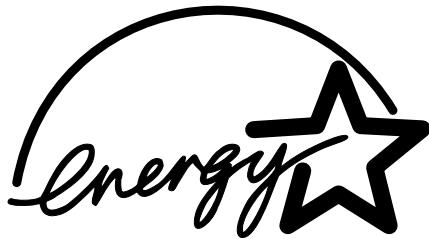
Bendrovė „Hewlett-Packard Company“ yra įsipareigojusi tiekti kokybiškus gaminius, kurie nėra kenksmingi aplinkai. Šis gaminys sukurtas taip, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis aplinkai.

## Ozono gamyba

Šis gaminys neskleidžia nepastebimų ozono duju (O<sub>3</sub>).

## Energijos suvartojimas

Gaminui veikiant „PowerSave“ (energijos taupymo) režimu, energijos suvartojama mažiau, ir taip galite sustaupoti pinigų, nors gaminio efektyvumas nesumažėja. Šis gaminys yra patvirtintas Energy Star® (3.0 versija) – tai visuomeninė programa, skatinanti energiją taupančių biuro gaminijų kūrimą.



---

„Energy Star“ - tai JAV EPA registruotasios paslaugų ženklas. Bendrovė „Hewlett-Packard Company“, būdama „Energy Star“ partnerė, nustatė, kad šis gaminys atitinka „Energy Star“ energijos efektyvumo normas. Daugiau informacijos žr. <http://www.energystar.gov/>.

## Dažų sunaudojimas

Spausdintuvui veikiant „EconoMode“ režimu, naudojama žymiai mažiau spausdinimo miltelių, todėl pailgėja spausdinimo kasetės eksploatacijos trukmė.

## Popieriaus naudojimas

Šio gaminio rankinio dvipusio spausdinimo (apie dvipusį spausdinimą skaitykite [Spausdinimas ant abiejų lapo pusiu \(rankinis dvipusis spausdinimas\)](#)) ir „n viename“ spausdinimo (keli puslapiai spausdinami ant vieno lapo) funkcijos gali sumažinti popieriaus sunaudojimą ir gamtinių išteklių poreikį.

## Plastmasinės dalys

Plastmasinės dalys, sveriančios daugiau nei 25 gramų, yra pažymėtos pagal tarptautinius standartus. Dėl to, pasibaigus gaminio galiojimo laikui, galima atskirti plastmasę, skirtą perdirbti.

## HP LaserJet spausdinimo medžiagos

Daugelyje šalių/regionų šio gaminio spausdinimo medžiagos (pvz., spausdinimo kasetes) galima grąžinti HP pagal HP spausdinimo medžiagų grąžinimo ir perdirbimo programą. Ši paprastai taikoma ir nemokama programa vykdoma 30 šalių/regionų. Informacijos apie programą ir nurodymus keliomis kalbomis rasite kiekvienos naujos HP LaserJet spausdinimo kasetės ir eksploatacinių medžiagų pakuotėje.

### Informacija apie HP spausdinimo medžiagų grąžinimo ir perdirbimo programą

Nuo 1992 m. HP suteikė galimybę nemokamai grąžinti ir perdirbti HP LaserJet eksploatacines medžiagas 86% pasaulinės rinkos, kurioje parduodamos HP LaserJet eksploatacinės medžiagos. Lipdukai, kuriuose pažymėta, kad pašto išlaidos apmokėtos, ir nurodytas siuntimo adresas, kartu su nurodymų vadovu įdėti į daugelį HP LaserJet spausdinimo kasečių pakuotčių. Lipdukus ir dėžes galima užsisakyti ir interneto svetainėje: <http://www.hp.com/recycle>.

Pagal HP „Planet Partners“ eksploatacinių medžiagų programą iki 2002 m. visame pasaulyje buvo perdirbta daugiau nei 10 milijonų HP LaserJet spausdinimo kasečių. Ta reiškia, kad nebuvo išmesta 26 milijonai svarų spausdinimo kasečių medžiagų. Visame pasaulyje HP perdirbo vidutiniškai 80% spausdinimo kasečių pagal svorį – daugiausia plastmasinių ir metalinių detalių. Plastmasinės ir metalinės dalys naudojamos naujiems gaminiams, tokiems kaip HP gaminiai, plastmasiniai dėklai ir ritės, gaminti. Likusios medžiagos išmetamos ekologišku būdu.

#### JAV perdirbamų medžiagų grąžinimas

Tam, kad panaudotos kasetės ir eksploatacinės medžiagos būtų grąžinamos dar ekologiškiau, HP siūlo grąžinti didesniais kiekiais. Sudėkite dvi ar daugiau kasečių į vieną siuntinį ir priklijuokite vieną iš anksto apmokėtą UPS lipduką su nurodytu adresu (jį rasite pakuotėje). Daugiau informacijos JAV gausite paskambinę telefonu 800-340-2445 arba apsilankę HP interneto svetainėje adresu <http://www.hp.com/recycle>.

#### Ne JAV perdirbamų medžiagų grąžinimas

Norėdami gauti daugiau informacijos apie HP eksploatacinių medžiagų grąžinimo ir perdirbimo programą, ne JAV klientai gali apsilankytai interneto svetainėje adresu <http://www.hp.com/recycle>.

## Popierius

Šiame gaminyje galima naudoti perdirbtą popierij, jei jis atitinka reikalavimus, nurodytus *Print Media Guide* (spausdinimo medžiagų vadove). Informacijos apie užsakymą žr. [Eksploatacinių medžiagų užsakymas](#). Pagal EN12281:2002, šis gaminys pritaikytas naudoti perdirbtą popierij.

## Nenaudotos medžiagos

Šiame HP gaminyje nėra baterijų.

## Daugiau informacijos

Norėdami gauti informacijos šiai aplinkos apsaugos klausimais:

- apie šio ir daugelio susijusių HP gaminių aplinkos apsaugos profilio lapą,
- apie HP įsipareigojimus saugoti aplinką,
- apie HP aplinkos apsaugos tvarkymo sistemą,
- apie HP gaminių, pasibaigus jų naudojimo laikui, grąžinimo ir perdirbimo programą,
- apie medžiagų saugos duomenų lapus,

apsilankykite: <http://www.hp.com/go/environment> arba <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

## Medžiagų saugos duomenų lapas

Eksploatacinių medžiagų, kuriose yra cheminių medžiagų, medžiagų saugos duomenų lapus (MSDS) galite gauti HP interneto svetainėje adresu: <http://www.hp.com/go/msds> arba <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.



# Garantija ir licencijavimas

## „Hewlett-Packard“ ribota garantija

HP PRODUKTAS  
HP LaserJet 1020 spausdintuvas

RIBOTOS GARANTIJOS TRUKMĖ  
Vienerių metų ribota garantija

HP jums, kaip galutiniam vartotojui, garantuoja, kad HP techninė įranga ir priedai bus be medžiagų ir gamybos defektų nuo pirkimo dienos nurodytu laikotarpiu. Jei HP gaus pranešimą apie tokius defektus garantijos galiojimo metu, HP savo nuožiūra gali sutaisyti arba pakeisti gaminius su defektais. Pakeisti gaminiai gali būti nauji arba veikimo atžvilgiu lygiaverčiai naujiems.

HP garantuoja, kad, HP programinei įrangai vykdant programines funkcijas, po pirkimo dienos nurodytu laikotarpiu neįvyks klaidų dėl medžiagų ar gamybos defektų, jeigu įranga bus tinkamai prijungta ir naudojama. Jei HP gaus pranešimą apie tokius defektus garantiniu laikotarpiu, HP pakeis dėl tokų defektų savo programinių funkcijų nevykdančią programinę įrangą.

HP negarantuoja, kad HP gaminiai veiks nenutrūkstamai ir be klaidų. Jei per atitinkamą laiką HP negali pataisyti ar pakeisti gaminio, kuriam suteikta garantija, turite teisę atgauti pinigus, jei nedelsdami grąžinsite gaminį.

HP gaminiuose gali būti perdirbtų dalių, kurių darbinės charakteristikos nesiskiria nuo nauju, arba jos yra skirtos naudoti būtent tame gaminyje.

Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl (a) neteisingos ar nepakankamos priežiūros ar kalibravimo, (b) ne HP gaminamos programinės įrangos, sąsajų, dalių ar ekspluatacinių medžiagų naudojimo, (c) neteisėto įrangos pakeitimo ar netinkamo naudojimo, (d) gaminio naudojimo ne jam tinkamoje aplinkoje, kaip nurodyta aplinkos specifikacijoje, (e) netinkamo darbo vietas paruošimo ar priežiūros.

PAGAL GALIOJANČIUS VIETOS ĮSTATYMUS AUKŠČIAU PATEIKTOS GARANTIJOS YRA IŠSKIRTINĖS IR JOKIA KITA RAŠTIŠKA AR ŽODINĖ GARANTIIJA ARBA SALYGĄ NERA NEI AIŠKIAI IŠREIKŠTA, NEI NUMANOMA. BE TO, HP NETEIKIA JOKIŲ NUMANOMŲ PRODUKTO PARDAVIMO, PATENKINAMOS KOKYBĖS AR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJŲ. Kai kuriose šalyse/regionuose, valstijose ar provincijose neleidžiami garantijos galiojimo laikotarpio apribojimai, todėl nurodyti apribojimai ar išimtys jums gali būti netaikomi. Si garantija suteikia tam tikras juridines teises. Be to, jūs galite turėti kitų teisių priklausomai nuo šalies/regiono, valstijos ar provincijos. HP ribota garantija galioja bet kurioje šalyje/regione bei vietovėje, kurioje HP parduoda šį produktą ir teikia jo palaikymo paslaugas. Garantinių paslaugų lygis gali skirtis priklausomai nuo vietinių standartų. HP dėl teisinių arba normatyvinių priežasčių nekeis produkto išvaizdos, tinkamumo ir funkcijų taip, kad jis galėtų veikti šalyje/regione, kuriam produktas nebuvo skirtas.

PAGAL VIETOS ĮSTATYMUS NUOSTOLIŲ ATLYGINIMAS, APIBRĖŽTAS ŠIUO PAREIŠKIMU DĖL GARANTIJOS, YRA VIENINTELIS GALIMAS IR IŠSKIRTINIS JŪSŲ NUOSTOLIŲ ATLYGINIMAS. IŠSKYRUS ANKSČIAU PAMINĘTUS DALYKUS, HP AR JOS TIEKĖJAI NEPRISIIMA JOKIOS ATSAKOMYBĖS UŽ NUOSTOLIUS, PATIRTUS DĖL DUOMENŲ PRARADIMO, AR UŽ TIESIOGINIUS, TYČINIUS, NETYČINIUS, PASEKMINIUS (ISKAITANT NEGAUTĄ PELNĄ AR DUOMENIS) AR KITOKIUS NUOSTOLIUS NEPRIKLAUSOMAI NUÖ SUDARYTŲ SUTARČIŲ, IEŠKINIŲ DĖL ŽALOS ATLYGINIMO, AR KITŲ DALYKŲ. Kai kuriose šalyse/regionuose, valstijoje ar provincijoje išskirtiniai atvejai ar apribojimai netyčiniams ar pasekminiams nuostoliams neleidžiami, todėl aukščiau nurodyti apribojimai ar išimtys gali būti jums netaikomi.

ŠIAME PAREIŠKIME IŠDĖSTYTOS GARANTIJOS SĄLYGOS ĮSTATYMŲ NUMATYTOSE RIBOSE NEPANAIKINA, NERIBOJA IR NEKEIČIA ĮSTATYMO APIBRĖŽTŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ ŠIAM JUMS PARDUOTAM PRODUKTUI.

# „Hewlett-Packard“ programinės įrangos licencijavimo sutartis

ĮSPĖJIMAS: PROGRAMINĖS ĮRANGOS NAUDOJIMUI TAIKOMOS TOLIAU PATEIKTOS HP PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJOS SĄLYGOS. TAI, KAD NAUDOJATĖS PROGRAMINĘ ĮRANGĄ, REIŠKIA, KAD SUTINKATE SU ŠIOMIS LICENCIJOS SĄLYGOMIS.

## HP PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJŲ SĄLYGOS

Šios licencijos sąlygos apibrėžia pateiktos programinės įrangos naudojimą, jei neturite atskiro pasirašyto sutarties su bendrove „Hewlett-Packard“.

**Licencijos suteikimas.** „Hewlett-Packard“ suteikia licenciją naudoti vieną programinės įrangos kopiją. „Naudoti“ reiškia saugoti, įkelti, diegti, vykdyti ar rodyti programinę įrangą. Programinės įrangos negalima modifikuoti, taip pat negalima apriboti jos licencijavimo ar valdymo funkcijų. Jei programinės įrangos licencija suteikta „keliems vartotojams“, vienu metu ją naudojančių vartotojų negali būti daugiau nei maksimalus licencijoje nurodytų vartotojų skaičius.

**Nuosavybė.** Programinė įranga ir jos autorinės teisės priklauso bendrovei „Hewlett-Packard“ arba jos trečiosios šalies tiekėjams. Jums suteikta licencija néra nuosavybės teisės dokumentas ar teisės į programinę įrangą per davimo dokumentas. Bendrovės „Hewlett-Packard“ tiekėjai gali pasinaudoti savo autorinių teisių gynimo teise, jei šios licencijos sąlygos bus pažeistos.

**Kopijavimas ir pritaikymas.** Programinę įrangą kopijuoti ar pritaikyti galima tik archyvinimo tikslais arba kai kopijavimas ar adaptavimas yra būtinės įgaliotam programinės įrangos naudojimui. Turite nurodyti visas autorių teisių pastabas originalioje programinėje įrangoje ir visose kopijose ar adaptacijose. Programinės įrangos negalima kopijuoti į jokį viešąjį tinklą.

**Draudimas ardyti ar iššifruoti.** Programinės įrangos negalima ardyti ar dekompliuoti, prieš tai negavus raščiško HP sutikimo. Kai kuriais įstatymais apibrėžtais atvejais HP sutikimas yra nebūtinė siekiant iš dalies išardyti ar dekompliuoti programinę įrangą. Pageidaujant bendrovei HP, turėsite pateikti išsamiajį informaciją apie tokį ardymą ir dekompliaciją. Programinės įrangos iššifruoti negalima, jei tai nėra būtina, kad programinė įranga atliktu savo funkcijas.

**Perdavimas.** Perdavus programinę įrangą, jūsų licencija automatiškai nustoja galios. Asmeniui, kuriam perduodate programinę įrangą, programinę įrangą turite pateikti su visomis kopijomis ir susijusiais dokumentais. Asmuo, kuriam perduodama programinę įranga, turi sutikti su licencijos sąlygomis.

**Sutarties nutraukimas.** HP iš anksto perspėjusi gali nutraukti jūsų licenciją, jei nesilaikėte šių licencijos sąlygų. Pasibaigus sutarčiai, nedelsiant turite sunaikinti programinę įrangą ir visas jos kopijas, adaptacijas ir bet kokiu būdu sujungtas jos dalis.

**Reikalavimai eksportui.** Programinės įrangos ar jos kopijų ar adaptacijų negalima eksportuoti, jei tai pažeidžia galiojančius įstatymus ar taisykles.

**JAV vyriausybės apribotos teisės.** Programinė įranga ir su ja pateikti dokumentai yra sukurti asmeniniam naudojimui. Jie pateikti ir licencijuojami kaip „komercinė kompiuterinė programinė įranga“, kaip nurodyta DFARS 252.227-7013 (1988 m. spalio mėn.), DFARS 252.211-7015 (1991 m. gegužės mén.) arba DFARS 252.227-7014 (1995 m. birželio mén.) kaip „komercinė prekė“, kaip nurodyta FAR 2.101(a) (1987 m. birželio mén.) arba kaip „Riboto naudojimo kompiuterinė įranga“, kaip nurodyta FAR 52.227-19 (1987 m. birželio mén.) (arba bet kokios atitinkamos agentūros taisyklėse ar sutarties straipsnyje), priklausomai nuo to, kuris yra taikomas. Jūs turite tik tas teises, kurias suteikia programinė įranga ir bet kokie kartu pateikti dokumentai, pagal galiojančius DFAR ar FAR straipsnius, arba standartinę HP sutartį dėl šio produkto.

## Spausdinimo kasetės ribota garantija

HP garantuoja, kad šis gaminys yra be medžiagų ir gamybos defektų. Ši garantija netaikoma gaminiams, kurie (a) buvo pakartotinai užpildyti, atnaujinti, perdirbti ar kitokiu būdu pakeisti, (b) buvo netinkamai naudojami, netinkamai laikomi ar naudojami ne pagal aprašytus techninius reikalavimus ir dėl to sugedo arba (c) nusidėvėjo naudojant išprastai. Jei reikalingas garantinis remontas, grąžinkite produktą ten, kur jį pirkote (su raštišku problemos aprašymu ir spausdinimo pavyzdžiais) arba kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą. Pasirinktinai HP pakeis gaminius su defektais arba grąžins pinigus už pirktą gaminį. PAGAL GALIOJANČIUS VIETOS ĮSTATYMUS ŠI GARANTIJA YRA IŠSKIRTINĖ IR JOKIA KITA RAŠTIŠKA AR ŽODINĖ GARANTIJA ARBA SĄLYGA NERA NEI AIŠKIAI IŠREIKŠTA, NEI NUMANOMA. BE TO, HP NETEIKIA JOKIŲ NUMANOMŲ PRODUKTO PARDAVIMO, PATENKINAMOS KOKYBĖS AR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJŲ. PAGAL GALIOJANČIUS VIETOS ĮSTATYMUS HP AR JOS TIEKĖJAI NEPRISIIMA JOKIOS ATSAKOMYBĖS UŽ NUOSTOLIUS, PATIRTUS DĖL DUOMENŲ PRARADIMO, AR UŽ TIESIOGINIUS, TYČINIUS, NETYČINIUS, PASEKMINIUS (ISKAITANT NEGAUTĄ PELNĄ AR DUOMENIS) AR KITOKIUS NUOSTOLIUS NEPRIKLAUSOMAI NUO SUDARYTŲ SUTARČIŲ, IEŠKINIŲ DĖL ŽALOS ATLYGINIMO AR KITŲ DALYKŲ. ŠIAME PAREIŠKIME IŠDĖSTYTOS GARANTIJOS SĄLYGOS ĮSTATYMŲ NUMATYTOSE RIBOSE NEPANAIKINA, NERIBOJA IR NEKEIČIA ĮSTATYMO APIBRĖŽTŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ ŠIAM JUMS PARDUOTAM PRODUKTUI.

# D

## HP dalys ir priedai

Šiame priede pateikta informacija šiomis temomis:

- [Eksplotacinių medžiagų užsakymas](#)
- [HP spausdinimo kasečių naudojimas](#)

## Eksplotacinių medžiagų užsakymas

Papildomais priedais ir eksplotaciniemis medžiagomis galite išplėsti spaustintuvu galimybes. Naudojant priedus ir eksplotacines medžiagas, specialiai sukurtas HP LaserJet 1020 spaustintuvui, užtikrinamas optimalus veikimas.

### Informacija apie užsakymą

	Gaminys	Naudojimo aprašymas	Užsakymo numeris
Eksplotacinių spaustinimo medžiagos	„HP Multipurpose“ (universalusis) popierius	HP popierius, skirtas įvairiam naudojimui (1 dėžę sudaro 10 pakuočių, kurių kiekvienoje yra po 500 lapų). Užsisakyti pavyzdjį JAV galite paskambinę telefonu 800-471-4701.	HPM1120
	„HP LaserJet“ popierius	Aukščiausios kokybės HP popierius, skirtas naudoti HP LaserJet spaustintuvuose (1 dėžę sudaro 10 pakuočių, kurių kiekvienoje yra po 500 lapų). Užsisakyti pavyzdjį JAV galite paskambinę telefonu 800-471-4701.	HPJ1124
	„HP LaserJet“ skaidrių plėvelė	HP skaidrių plėvelės rūšis, skirta naudoti HP LaserJet nespalvotuose spaustintuvuose.	92296T („letter“) 92296U (A4)
Spausdinimo kasetės, skirtos HP LaserJet 1020 spaustintuvui	Spausdinimo kasetės	Keičiamosios spaustinimo kasetės, skirtos HP LaserJet 1020 spaustintuvui. 2000 lapų kasetė Daugiau informacijos ieškokite <a href="#">Spausdinimo kasetės naudojimo laikotarpis</a>	Q2612A

### Informacija apie užsakymą (tėsinys)

	Gaminys	Naudojimo aprašymas	Užsakymo numeris
Papildoma dokumentacija	„HP LaserJet printer family print media guide“ (HP LaserJet spausdintuvų serijos spausdinimo medžiagos vadovas)	Popieriaus ir kitų spausdinimo medžiagų naudojimo HP LaserJet spausdintuvuose vadovas.	5851-1468 <b>Pastaba</b> Šį dokumentą galite atsisiųsti iš interneto svetainės adresu <a href="http://www.hp.com/support/ljpaperguide/">http://www.hp.com/support/ljpaperguide/</a> .
Keičiamos dalys	Spausdinimo medžiagos griebimo ritinėlis	Naudojamas pagriebti spausdinimo medžiagą iš įvedimo dėklo ir traukti jas spausdintuve.	RL1-0266
	Spausdintuvo atskyrimo plokštė	Naudojama išvengti kelių lapų įtraukimo į spausdintuvą vienu metu.	RL1-0269
Priedas	Įvedimo dėklo dangtis	Naudojamas spausdinimo medžiagai išvedimo dėkle uždengti.	Q2460-40004 (JAV) Q2460-40005 (Europoje)

# HP spausdinimo kasečių naudojimas

Tolesniuose skyriuose pateikta informacija apie HP spausdinimo kasetes ir nurodymai, kaip perskirstyti dažus bei pakeisti spausdinimo kasetę.

## HP pareiškimas apie ne HP spausdinimo kasetes

Bendrovė „Hewlett-Packard“ negali rekomenduoti ne HP spausdinimo kasečių - nei naujų, nei pakartotinai užpildytų ar perdirbtų. „Hewlett-Packard“ negali daryti įtakos gaminio konstrukcijai ar kontroliuoti spausdinimo medžiagos kokybės, jei tai nėra pačios HP gaminys. Garantija netaikoma priežiūros ar remonto darbams, kuriuos tenka atligli dėl to, kad buvo naudojamos kitų gamintojų spausdinimo kasetės.

### Pastaba

Garantija taip pat netaikoma defektams, atsiradusiems dėl programinės įrangos, vartotojų sąsajų ar kitų ne „Hewlett-Packard“ pagamintų dalių naudojimo.

## Spausdinimo kasečių laikymas

Neišimkite spausdinimo kasetės iš pakuočės, kol neketinate jos naudoti.

### Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, stenkiteis nelaikyti jos tiesioginėje šviesoje.

Kai kurios HP LaserJet spausdinimo kasetės yra paženklintos raidiniu ir skaitmeniniu datos kodu. Šiame kode nurodytas 30 mėnesių laikotarpis nuo pagaminimo datos palengvina efektyvų atsargų valdymą tarp HP ir jos pardavimo atstovų. Šis kodas nėra dažų tinkamumo indikatorius ir jokiais kitais būdais nesusijęs su garantijos laikotarpiu ar sąlygomis.

## Spausdinimo kasetės naudojimo laikotarpis

Spausdinimo kasetės naudojimo trukmė priklauso nuo dažų kieko, sunaudiojamo spausdinimo užduotims atligli. Kai tekstas spausdinamas padengiant apytiksliai 5% paviršiaus, HP LaserJet 1020 spausdintuvui spausdinimo kasetės užtenka vidutiniškai 2000 lapų.

### Pastaba

Gali būti, kad dažų užteks ilgiau, nei susidėvės mechaninės spausdinimo kasetės dalys. Jei dėl to suprastėja spausdinimo kokybę, reikia pakeisti spausdinimo kasetę, net jei dažai joje nėra pasibaigę.

Naudojimo trukmė apskaičiuota remiantis prielaida, kad nustatytais spausdinimo tankis yra 3, o „EconoMode“ režimas išjungtas. (Tai numatytieji parametrai.)

## Dažų taupymas

Kai ijjungtas „EconoMode“ režimas, spausdintuvas sunaudioja mažiau dažų kiekvienam puslapiui išspausdinti. Pasirinkę šį nustatymą, pratęsite spausdinimo kasetės naudojimo trukmę ir sumažinsite išspausdinto puslapio kainą, tačiau spausdinimo kokybę taip pat sumažės. HP nerekomenduoja naudoti „EconoMode“ visą laiką.

# E

## Aptarnavimas ir pagalba

Šiame priede pateikta informacija šiomis temomis:

- [Galimybė gauti aptarnavimą ir pagalbą](#)
- [Spausdintuvo pakavimo nurodymai](#)
- [HP kontaktiniai duomenys](#)

## Galimybė gauti aptarnavimą ir pagalbą

Perkant gaminį HP teikia įvairias aptarnavimo ir pagalbos galimybes visame pasaulyje. Šios programos gali skirtis atsižvelgiant į jūsų šalį/regioną.

### HP Care Pack™ paslaugų ir aptarnavimo sutartys

HP teikia įvairias reikmes atitinkančias aptarnavimo ir pagalbos pasirinktis. Šios pasirinktys nėra standartinės garantijos dalis. Pagalbos paslaugos gali skirtis atsižvelgiant į šalį/regioną. HP siūlo daugumos spausdintuvų garantinio ir pogarantinio laikotarpio „HP Care Pack“ paslaugų ir aptarnavimo sutartis.

Norėdami nustatyti šio spausdintuvo aptarnavimo ir pagalbos pasirinktis, apsilankykite <http://www.hplexpress-services.com/10467a> ir įveskite spausdintuvo modelio numerį. Šiaurės Amerikoje informacijos apie aptarnavimo sutartį galima gauti HP klientų aptarnavimo tarnyboje. Skambinkite numeriu 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (JAV) arba 1-877-231-4351 (Kanadoje). Kitose šalyse/regionuose susisiekite su vietiniu HP klientų aptarnavimo centru. Skaitykite gautą reklaminį lapelį arba apsilankykite tinklalapyje <http://www.hp.com> ir sužinokite savo šalies/regiono HP klientų aptarnavimo centro telefono numerį.

## Spausdintuvo pakavimo nurodymai

Pakuodami spausdintuvą, laikykite šiuų nurodymų:

- Išimkite ir išsaugokite spausdinimo kasetę. Palikus spausdinimo kasetę spausdintuve, galima sugadinti spausdintuvą.

### Dėmesio!

Kad nesugadintumėte spausdinimo kasetės, laikykite ją originalioje pakuotėje arba ten, kur ji būtų apsaugota nuo šviesos.

- Jei įmanoma, supakuokite spausdintuvą į originalią dėžę ir naudokite originalias pakavimo medžiagas. *Atsakomybė už pažeidimus transportuojant, jei jie atsirado dėl netinkamo supakavimo, tenka jums.* Jeigu neturite originalios pakuotės, kreipkitės į vietinę pašto tarnybą, kuri suteiks daugiau informacijos apie tai, kaip teisingai supakuoti spausdintuvą.
- Ištraukite bei išsaugokite visus laidus, dėklus ir papildomus spausdintuve įmontuotus priedus.
- Jeigu įmanoma, į tą pačią pakuotę įdėkite atspaudų pavyzdžių ir 5 - 10 popieriaus ar kitos spausdinimo medžiagos lapų, kurių spausdintuvas neišspausdino teisingai.
- „Hewlett-Packard“ rekomenduoja apdrausti siunčiamą įrangą.

## HP kontaktiniai duomenys

Dėl remonto ar aptarnavimo galite kreiptis į HP spustelėdami vieną iš pateiktų nuorodų:

- Jungtinėse Valstijose pagalbos sprendžiant HP LaserJet 1020 spausdintuvo problemas ieškokite adresu <http://www.hp.com/support/lj1020>.
- Likusioje pasaulio dalyje apsilankykite svetainėje adresu <http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact.html/> arba <http://www.hp.com/>.

# Rodyklė

## A

akustiniai duomenys 79  
anga  
    prioritetinis tiekimas 4  
aplinkos apsaugos programa 89  
aplinkos specifikacijos 78  
aptarnavimas  
    HP kontaktai 104  
    sutartys 102  
apžvalga, spausdintuvas 4  
atskyrimo plokštė  
    keitimas 49

## B

būsenos rodikliai 59

## D

dažai  
    baigiasi 67  
    dėmės 69  
    išsklaidyti 72  
    netaisyklingos 70  
    perskirstymas 51  
    spausdinimo kasečių laikymas 100  
    spausdinimo kasetės durelės 4  
    spausdinimo kasetės keitimas 53  
    spausdinimo kasetės srities valymas 42  
    taškeliai 67  
    tausojimas 100  
dažų perskirstymas 51  
dažų taupymas 100  
derinimo pultas 5  
déklas  
    pagrindinis įvedimas 4  
durelės, spausdinimo kasetė 4  
dvipusis spausdinimas, rankinis 34

## E

eksploatacinės medžiagos, užsakymas 98  
eksploatacinių medžiagų ir priedų užsakymas 98  
Energy Star 89  
etiketės  
    naudojimo nurodymai 21  
    spausdinimas 31

## F

FCC atitikimas 85

## firminis blankas

    naudojimo nurodymai 23  
    spausdinimas 32  
formatas, spausdinimo medžiaga 13  
formos, spausdinimas 32

## G

garantija  
    gaminys 93  
    išplėstoji 102  
    spausdinimo kasetė 96  
gedimų aptikimas ir šalinimas  
    bandomasis puslapis 56  
    banguotas 71  
    dažų dėmės 69  
    dažų taškeliai 67  
    iškraipytas tekstas 63  
    išlenktas 71  
    išsklaidyti dažai 72  
    išspausdintas lapas skiriasi nuo parodyto ekrane  
        63  
    išspausdintas puslapis ir lūkesčiai 57  
    ižambus atspaudas 71  
    kreipimasis į HP pagalbos tarnybą 58  
    netaisyklingos dažų dėmės 70  
    neteisingos formos ženklai 70  
    neužbaigtas tekstas 63  
    parengties lemputė 56  
    per šviesus ar išblukęs atspaudas 67  
    pilkas fonas 69  
    popieriaus apdorojimo problemos 61  
    praleistos (tuščios) vietas 68  
    prasta grafinių vaizdų kokybė 64  
    raukšlės 72  
    spausdinimo kokybė 57  
    spausdintuvo – kompiuterio ryšys 57  
    spausdintuvo nustatymas 56  
    spausdintuvo programinės įrangos problemos 65  
    sprendimai 56  
    suglamžytas 72  
    trūksta grafinių vaizdų ar teksto 63  
    tušti lapai 63  
    vertikalių linijos 68  
    vertikalūs pasikartojantys defektai 70  
grafiniai vaizdai  
    prasta kokybė 64  
    trūksta 63

griebimo ritinėlis  
keitimas 45  
valymas 48

## H

HP kontaktai 104  
HP spausdinimo kasečių naudojimas 100  
HP SupportPack 102

## I

informacija, nuorodos pasirinktomis temomis 2  
išankstinės formos, nurodymai 23  
iškraipytas tekstas 63  
išplėstoji garantija 102  
išvedimo skyrius 4, 7  
i Jungimo/išjungimo jungiklis 4  
ispėjimo lemputė 4  
i strigusi spausdinimo medžiaga, pašalinimas 74  
i strigusio lapo pašalinimas (ištraukimas) 74  
i strigusios spausdinimo medžiagos pašalinimas 74  
jvedimo dėklas  
    idėjimas į prioritetinio tiekimo angą 26  
    pagrindinis 4, 6  
    prioritetinio tiekimo anga 4, 6  
    spausdinimo medžiagų idėjimas 26

## J

jungiklis, maitinimas 4

## K

keičiamos dalys 99  
keitimas  
    atskyrimo plokštė 49  
    griebimo ritinėlis 45  
    spausdinimo kasetė 53  
keli puslapiai, spausdinimas ant vieno popieriaus lapo 36  
kištukinis maitinimo lizdas 4  
klaidos, programinė įranga 65  
klausimai  
    spausdinimo medžiaga 13  
klientų aptarnavimas  
    priežiūros sutartys 102  
konfigūracija, HP LaserJet 1020 spausdintuvas 3  
kortelės  
    naudojimo nurodymai 22  
    spausdinimas 33  
kreiptuvai, spausdinimo medžiaga  
    pagrindinis jvedimo dėklas 6  
    prioritetinio tiekimo anga 6

## L

lankstinukai, spausdinimas 37  
lemputės  
    būsenos rodikliai 59  
    ispėjimas 4  
    parengties 4

licencija, programinė įranga 95

## M

maitinimo jungiklis 4  
medžiagų saugos duomenų lapas (MSDL) 92

## N

n viename spausdinimas 36  
naudojimo laikotarpis, spausdinimo kasetė 100  
nestandartinio formato spausdinimo medžiaga,  
    spausdinimas 33  
normatyvinė informacija  
    Kanados DOC taisyklės 87  
    pareiškimas apie direktyvų atitikimą 86  
    pareiškimas apie Korėjos EMI 87  
    pareiškimas apie lazerio saugumą, skirtas Suomijai  
        88

## O

operacinės sistemos, palaikomas 9  
operatyvioji pagalba, spausdintuvo savybės 11

## P

pagalba  
    priežiūros sutartys 102  
pagalba internete 2  
pagalba, interneto svetainės 2  
pagrindinis jvedimo dėklas  
    idėjimas 26  
    spausdinimo medžiagos kelias 6  
    vieta 4  
parametrai  
    keitimas tik naudojamoje programoje 10  
    numatytių parametrų keitimas Windows 98 SE,  
        2000 ME operacinėse sistemose 10  
    numatytių parametrų keitimas Windows XP  
        operacinėje sistemoje 10  
parametrai, spausdinimo kokybė 18  
parengties lemputė 4  
pasirinkimas  
    popierius 24  
    spausdinimo medžiaga 24  
perdirbimas  
    HP spausdinimo medžiagų grąžinimo ir aplinkos  
        apsaugos programa 90  
    kur grąžinti kasetes 90  
popieriaus apdorojimo problemos 61  
popierius  
    naudojimas 20  
    palaikomi formatai 13  
    pasirinkimas 24  
    problemų ir sprendimai 20  
priedai, užsakymas 98  
prievedadas, USB vieta 4

priežiūra  
sutarty<sup>s</sup> 102  
prioritetinio tiekimo anga  
apžvalga 6  
įdėjimas 26  
vieta 4  
programinė įranga  
diegimas 9  
palaikomos operacinės sistemos 9  
problemos 65  
programinės įrangos licencijavimo sutartis 95  
spausdintuvo tvarkyklės, Windows 9  
svetainės, iš kurių galima atsisiu<sup>sti</sup> failus 2

**R**  
rankinis dvipusis spausdinimas 34  
rankinis padavimas spausdinant 16  
remontas  
HP kontaktai 104

**S**  
skaidrės  
naudojimo nurodymai 21  
spausdinimas 31  
spausdinimas  
ant abiejų lapo pusiu<sup>l</sup> (rankinis būdas) 34  
atšaukimas 17  
etiketės 31  
firminis blankas 32  
formos, išankstinės 32  
kelių puslapių spausdinimas ant vieno popieriaus  
lapo 36  
kortelės 33  
lankstinukai 37  
n viename 36  
nestandartinio formato spausdinimo medžiaga 33  
rankinis padavimas 16  
skaidrės 31  
vandens ženklai 39  
vokai 27  
spausdinimo kasetė  
dažų perskirstymas 51  
durelės 4  
garantija 96  
HP spausdinimo kasečių naudojimas 100  
keitimas 53  
kur grąžinti perdirbimui 90  
laikymas 100  
naudojimo laikotarpis 100  
spausdinimo kasetės sritis, valymas 42  
spausdinimo kokybė  
banguotas 71  
dažų dėmės 69  
dažų taškeliai 67  
išlenktas 71  
išsklaidyti dažai 72  
jžambus atspaudas 71

netaisyklings dažų dėmės 70  
neteisingos formos ženklai 70  
optimizavimas pagal spausdinimo medžiagos tipus  
19  
parametrai 18  
per šviesus ar išblukęs atspaudas 67  
pilkas fonas 69  
praleistos (tuščios) vietos 68  
raukšlės 72  
suglamžytas 72  
vertikalias linijos 68  
vertikalūs pasikartojuantys defektai 70  
spausdinimo kokybės gerinimas 67  
spausdinimo kokybės optimizavimas pagal  
spausdinimo medžiagos tipus 19  
spausdinimo medžiaga  
įdėjimas 26  
ištrigusios spausdinimo medžiagos pašalinimas  
74  
naudojimo nurodymai 20  
palaikomi formatai 13  
pasirinkimas 24  
rekomenduojama 24  
spausdinimas ant nestandartinio formato  
spausdinimo medžiagos 33  
spausdinimas rankiniu būdu 16  
spausdinimo kokybės optimizavimas pagal  
spausdinimo medžiagos tipus 19  
tipai, galintys sugadinti spausdintuvą 25  
tipai, kurių negalima naudoti 24  
spausdinimo medžiagos išvedimo atrama 4  
spausdinimo medžiagos kelai  
apžvalga 6  
išvedimo skyrius 7  
pagrindinis įvedimo dėklas 6  
prioritetinio tiekimo anga 6  
valymas 43  
spausdinimo medžiagos kreiptuvai  
pagrindinis įvedimo dėklas 6  
prioritetinio tiekimo anga 6  
spausdinimo medžiagų įdėjimas  
150 lapų įvedimo dėklas 26  
prioritetinio tiekimo anga 26  
spausdinimo parametrai, keitimas 11  
spausdinimo užduoties atšaukimas 17  
spausdintuvas  
apžvalga 4  
derinimo pultas 5  
jungtys 8  
konfigūracija 3  
pakavimas 103  
programinė įranga 9  
programinės įrangos problemas 65  
specifikacijos 77  
valymas 42  
spausdintuvas, specifikacija 82  
spausdintuvo pakavimas 103

spausdintuvo savybės  
naudojimas 10  
operatyvioji pagalba 11  
spausdintuvo spausdinimo medžiagos kreiptuvai  
pagrindinis įvedimo déklas 6  
prioritetinio tiekimo anga 6  
spausdintuvo tvarkyklė  
diegimas 9  
svetainės, iš kurių galima atsisiųsti failus 2  
Windows 9  
specifikacijos  
akustika 79  
aplinkos 78  
atmintis 83  
elektrinės 80  
fizinės 81  
talpa ir kiti nominaliniai dydžiai 82  
sunki spausdinimo medžiaga, naudojimo nurodymai  
22  
SupportPack, HP 102  
sutartys, priežiūra 102

**T**  
tausojimas, dažų 100

techninė pagalba  
priežiūros sutartys 102  
tekstas  
iškraipytas 63  
trūksta 63  
trūksta grafinių vaizdų 63  
trūksta teksto 63  
tušti lapai 63

**U**  
USB prievasas, vieta 4

**V**  
valymas  
griebimo ritinėlis 48  
spausdinimo kasetės sritis 42  
spausdinimo medžiagos kelias 43  
spausdintuvas 42  
vandens ženklai, spausdinimas 39  
vartotojo vadovo nuorodos 2  
vokai  
naudojimo nurodymai 21  
spausdinimas 27



© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q5911-90973